

[Traducción]

COMISIÓN DE VALORES DE  
ESTADOS UNIDOS  
Washington, D.C. 20549



**FORMULARIO 10-Q**

INFORME TRIMESTRAL DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 13 O 15(d) DE LA LEY DEL MERCADO DE VALORES DE 1934

Por el trimestre concluido el 30 de septiembre de 2014

Número de Registro ante la Comisión 001-11241

**CATERPILLAR FINANCIAL SERVICES CORPORATION**

(Nombre exacto del Registrante según se especifica en su acta constitutiva)

Delaware  
(Estado de constitución)

37-1105865  
(No. de identificación del empleador ante el Servicio de Administración Tributaria de Estados Unidos [IRS])

2120 West End Ave.  
Nashville, Tennessee  
(Domicilio de las oficinas ejecutivas principales)

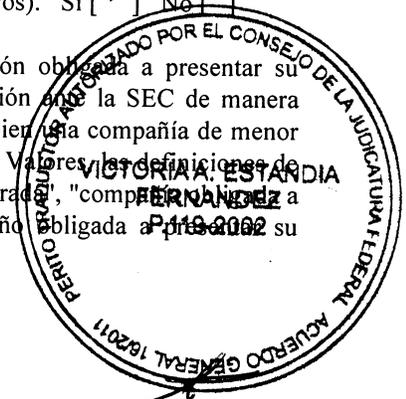
37203-0001  
(Código postal)

Número telefónico del registrante, incluido el código telefónico del área: (615) 341-1000

Indique con una marca de verificación si el registrante (1) ha presentado todos los informes que está obligado a presentar de conformidad con la Sección 13 o 15 (d) de la Ley del Mercado de Valores de 1934 durante los últimos 12 meses (o correspondientes a un periodo menor en el que el registrante haya estado obligado a presentar dichos informes) y (2) ha estado sujeto a requerimientos de presentación de información durante los últimos 90 días. Sí [  ] No [  ]

Indique con una marca de verificación si el registrante ha enviado de manera electrónica y registrado en su sitio Web corporativo, en su caso, cada uno de los Archivos de Datos Interactivos que deben enviarse y registrarse de conformidad con la Regla 405 de la Reglamentación S-T (Sección §232.405 de este capítulo) durante los últimos 12 meses (o correspondiente a aquel periodo menor en el que el registrante haya estado obligado a presentar y registrar esos archivos). Sí [  ] No [  ]

Indique con una marca de verificación si el registrante es una compañía de gran capitalización obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada, una compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada o una compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera normal o bien una compañía de menor tamaño obligada a presentar su información ante la SEC. Consulte, en la Regla 12b-2 de la Ley de Valores, las definiciones de "compañía de gran capitalización obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada", "compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada" o de "compañía de menor tamaño obligada a presentar su información ante la SEC".



Compañía de gran capitalización obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada [  ]

Compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera acelerada [  ]

Compañía obligada a presentar su información ante la SEC de manera normal [  ]

Compañía de menor tamaño obligada a presentar su información ante la SEC

Indique con una marca de verificación si el registrante es una sociedad que ha cesado actividades pero mantiene acciones en otras compañías (según se define en la Regla 12b-2 de la Ley de Valores) Sí [  ] No [  ]

A partir del 14 de noviembre de 2014, una parte de las acciones comunes del registrante estuvo en circulación, misma que es propiedad de Caterpillar Inc.

**El registrante es una sociedad en participación absoluta de Caterpillar Inc. y cumple las condiciones establecidas en la Instrucción General (H)(1)(a) y (b) del Formulario 10-Q y, por consiguiente, presenta este formulario con el formato de revelación reducido.**



**PARTE I. INFORMACIÓN FINANCIERA**

**ARTÍCULO 1. ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS (No auditados)**

Además de los estados financieros consolidados no auditados que se anexan correspondientes a Caterpillar Financial Services Corporation (junto con sus subsidiarias, "Cat Financial," "la Compañía," "nosotros," "a nosotros" o "nuestro"), le sugerimos lea nuestro Informe Anual 2013 en el Formulario 10-K/A presentado ante la Comisión de Valores de Estados Unidos (SEC) el 14 de noviembre de 2014. La Compañía presenta en forma electrónica ante la SEC los informes requeridos en el Formulario 8-K, el Formulario 10-Q, el Formulario 10-K y los documentos de registro en el Formulario S-3, así como otros formularios o informes según se requiera. El público puede leer y copiar cualesquier materiales que la Compañía haya presentado ante la SEC en la Sala de Consulta Pública de la SEC ubicada en 100 F Street, N.E., Washington, DC 20549. El público puede obtener información sobre el funcionamiento de la Sala de Consulta Pública llamando a la SEC al número 1-800-SEC-0330. La SEC mantiene un sitio en Internet ([www.sec.gov](http://www.sec.gov)) que contiene informes, declaraciones informativas para los accionistas (*proxies*) y otras declaraciones informativas, así como otro tipo de información concerniente a las emisoras que presentan su información en forma electrónica ante la SEC. Las copias de nuestro informe anual en el Formulario 10-K, de los informes trimestrales en el Formulario 10-Q, de los informes actualizados en el Formulario 8-K y cualesquier modificaciones a estos informes presentados o proporcionados ante la SEC están disponibles sin costo alguno a través del sitio de Internet de Caterpillar ([www.caterpillar.com/secfilings](http://www.caterpillar.com/secfilings)), tan pronto como resulte razonablemente práctico después de presentarse ante la SEC. También pueden obtenerse copias gratuitas escribiendo a la siguiente dirección: Legal Dept., Caterpillar Financial Services Corporation, 2120 West End Ave., Nashville, Tennessee 37203-0001. Además, el público puede obtener información más detallada acerca de nuestra compañía tenedora, Caterpillar Inc. (junto con sus subsidiarias, "Caterpillar" o "Cat"), visitando su sitio en Internet ([www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)). Observe que la información contenida en cualquier momento en nuestro sitio en Internet, en los sitios de Internet de Caterpillar o de la SEC no se incorpora al presente documento ni se tiene aquí por reproducida como si a la letra se insertase.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Caterpillar Financial Services Corporation**  
**ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS**  
(Cifras no auditadas)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de tres meses que concluyó el 30 de septiembre de		Para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de	
	2014	2013	2014	2013
<b>Ingresos:</b>				
Financiamiento minorista	\$ 348	\$ 343	\$ 1,031	\$ 1,042
Arrendamiento operativo	279	239	797	689
Financiamiento mayorista	78	72	234	229
Otros, neto	38	45	120	114
Ingresos totales	<u>743</u>	<u>699</u>	<u>2,182</u>	<u>2,074</u>
<b>Egresos:</b>				
Intereses	158	179	475	557
Depreciación del equipo arrendado a otros	226	199	653	558
Gastos generales, operativos y administrativos	108	106	321	317
Reserva para pérdidas crediticias	38	40	106	91
Otros	9	6	24	16
Total de gastos	<u>539</u>	<u>530</u>	<u>1,579</u>	<u>1,539</u>
Otros ingresos (gastos)	<u>(7)</u>	<u>(5)</u>	<u>(16)</u>	<u>(45)</u>
<b>Utilidad antes del impuesto sobre la renta</b>	<b>197</b>	<b>164</b>	<b>587</b>	<b>490</b>
Provisión para el impuesto sobre la renta	<u>47</u>	<u>44</u>	<u>153</u>	<u>126</u>
<b>Utilidad de las compañías consolidadas</b>	<b>150</b>	<b>120</b>	<b>434</b>	<b>364</b>
Menos: Utilidad atribuible a la participación no controladora	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>7</u>	<u>9</u>
<b>Utilidad<sup>1</sup></b>	<b>\$ 148</b>	<b>\$ 117</b>	<b>\$ 427</b>	<b>\$ 355</b>

<sup>1</sup> Utilidad atribuible a Caterpillar Financial Services Corporation.

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Caterpillar Financial Services Corporation**  
**ESTADOS DEL RESULTADO INTEGRAL CONSOLIDADOS**  
(Cifras no auditadas)  
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de tres meses que concluyó el 30 de septiembre de		Para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de	
	2014	2013	2014	2013
Utilidad de las compañías consolidadas	\$ 150	\$ 120	\$ 434	\$ 364
Otro resultado integral, neto de impuestos:				
Conversión cambiaria, neta de (gastos)/beneficios fiscales de: 2014 \$(77) tres meses, \$(86) nueve meses; 2013 \$33 tres meses, \$24 nueve meses	(316)	118	(280)	(47)
Instrumentos financieros derivados:				
Ganancias (pérdidas) diferidas, netas de (gastos)/beneficios fiscales de: 2014 \$1 tres meses, \$2 nueve meses; 2013 \$1 tres meses, \$0 nueve meses	(1)	(2)	(5)	—
(Ganancias) pérdidas reclasificadas a utilidades, netas de (gastos)/beneficios fiscales de: 2014 \$(1) tres meses, \$(1) nueve meses; 2013 \$0 tres meses, \$(1) nueve meses	1	1	3	3
Total del otro resultado integral, neto de impuestos	(316)	117	(282)	(44)
<b>Utilidad (pérdida) integral</b>	(166)	237	152	320
Menos: Resultado integral atribuible a las participaciones no controladoras	2	4	6	12
<b>Resultado integral atribuible a Caterpillar Financial Services Corporation.</b>	<b>\$ (168)</b>	<b>\$ 233</b>	<b>\$ 146</b>	<b>\$ 308</b>

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



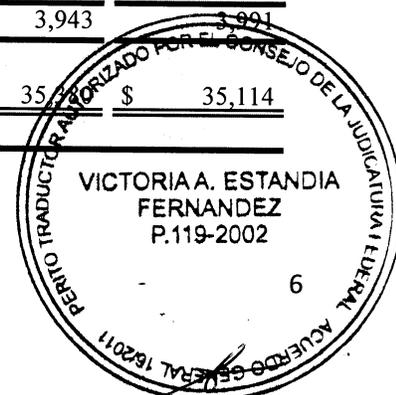
(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Caterpillar Financial Services Corporation**  
**BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS**  
(Cifras no auditadas)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses, salvo por los datos de las acciones)

	30 de septiembre de 2014	31 de diciembre de 2013
<b>Activo:</b>		
Efectivo e inversiones temporales	\$ 1,070	\$ 1,320
Cuentas financieras por cobrar		
Pagarés por cobrar del sector minorista	11,121	10,858
Pagarés por cobrar del sector mayorista	4,285	4,153
Arrendamientos financieros y contratos de venta a plazos - Sector minorista	14,669	14,551
Arrendamientos financieros y contratos de venta a plazos - Sector mayorista	419	480
	<u>30,494</u>	<u>30,042</u>
Menos: Ingresos no devengados	(910)	(976)
Menos: Reserva para pérdidas crediticias	(405)	(387)
Total de las cuentas financieras por cobrar netas	<u>29,179</u>	<u>28,679</u>
Pagarés por cobrar de Caterpillar	350	345
Equipo con arrendamientos operativos, menos la depreciación acumulada	3,609	3,544
Impuestos sobre la renta diferidos y reembolsables	131	166
Otros activos	1,041	1,060
<b>Total de activo</b>	<u>\$ 35,380</u>	<u>\$ 35,114</u>
<b>Pasivo y capital contable</b>		
Cuentas por pagar a intermediarios y otros	\$ 132	\$ 118
Cuentas por pagar a Caterpillar – otros	52	80
Gastos acumulados	211	251
Impuesto sobre la renta por pagar	112	52
Cuentas por pagar a Caterpillar - préstamos	1,116	1,118
Préstamos a corto plazo	4,429	3,663
Vencimientos a corto plazo de la deuda a largo plazo	6,157	6,592
Deuda a largo plazo	18,686	18,737
Impuesto sobre la renta diferido y otros pasivos	542	512
<b>Total de pasivo</b>	<u>31,437</u>	<u>31,123</u>
Compromisos y pasivos contingentes (Notas 7 y 9)		
Acciones comunes - \$1 valor nominativo		
2,000 acciones; Emitidas y		
en circulación: una acción (al importe pagado)	745	745
Capital adicional pagado	2	2
Utilidades retenidas	3,231	3,004
Otro resultado integral acumulado	(164)	117
Participaciones no controladoras	129	123
<b>Suma el capital contable</b>	<u>3,943</u>	<u>3,991</u>
<b>Total del pasivo y el capital contable</b>	<u>\$ 35,380</u>	<u>\$ 35,114</u>

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Caterpillar Financial Services Corporation**  
**ESTADOS CONSOLIDADOS DE VARIACIONES EN EL CAPITAL CONTABLE**  
(Cifras no auditadas)  
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

<u>Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013</u>	Capital social	Capital adicional pagado	Utilidades retenidas	Otro resultado integral acumulado	Participaciones no controladoras	Total
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	\$ 745	\$ 2	\$ 2,691	\$ 176	\$ 106	\$ 3,720
Utilidad de las compañías consolidadas			355		9	364
Dividendos pagados a Caterpillar			(100)			(100)
Conversión cambiaria, neta de impuestos				(50)	3	(47)
Instrumentos financieros derivados, netos de impuestos				3		3
<b>Saldo al 30 de septiembre de 2013</b>	\$ 745	\$ 2	\$ 2,946	\$ 129	\$ 118	\$ 3,940
<u>Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2014</u>						
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2013</b>	\$ 745	\$ 2	\$ 3,004	\$ 117	\$ 123	\$ 3,991
Utilidad de las compañías consolidadas			427		7	434
Dividendos pagados a Caterpillar			(200)			(200)
Conversión cambiaria, neta de impuestos				(279)	(1)	(280)
Instrumentos financieros derivados, netos de impuestos				(2)		(2)
<b>Saldo al 30 de septiembre de 2014</b>	\$ 745	\$ 2	\$ 3,231	\$ (164)	\$ 129	\$ 3,943

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Caterpillar Financial Services Corporation**  
**ESTADOS DE LOS FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADOS**  
(Cifras no auditadas)  
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de	
	2014	2013
<b>Flujos de efectivo de las actividades de operación:</b>		
Utilidad de las compañías consolidadas	\$ 434	\$ 364
Ajustes de partidas que no requieren el desembolso de efectivo:		
Depreciación y amortización	663	572
Amortización del descuento sobre la compra de las cuentas por cobrar	(183)	(175)
Provisión para pérdidas crediticias	106	91
Ganancia en las ventas de cuentas por cobrar	(5)	(2)
Otros, neto	(6)	72
Cambios en los activos y los pasivos:		
Cuentas por cobrar de otros	(11)	8
Otras cuentas por cobrar/pagar con Caterpillar	4	4
Cuentas por pagar a intermediarios y otros	(17)	(76)
Intereses acumulados por pagar	(66)	(65)
Gastos acumulados y otros pasivos, neto	(14)	(27)
Impuestos sobre la renta por pagar	98	(49)
Pagos de las permutas financieras de tasas de interés	—	(2)
Efectivo neto generado por las actividades operativas	<u>1,003</u>	<u>715</u>
<b>Flujos de efectivo de las actividades de inversión:</b>		
Inversión en activo fijo para el equipo en arrendamientos operativos y otras inversiones en activo fijo	(1,206)	(1,260)
Ingresos de la enajenación del equipo	566	507
Adiciones a las cuentas financieras por cobrar	(10,793)	(10,386)
Cobranza de las cuentas financieras por cobrar	9,278	8,806
Cambios netos en las cuentas por cobrar adquiridas de Caterpillar	246	600
Ingresos de la venta de cuentas por cobrar	157	111
Cambio neto en los préstamos a tasa variable a Caterpillar	—	32
Adiciones a otros pagarés por cobrar con Caterpillar	(30)	(22)
Cobranza de otros pagarés por cobrar con Caterpillar	25	20
Actividad restringida del efectivo e inversiones temporales, neta	3	4
Otros, neto	(23)	(1)
Efectivo neto generado por (utilizado para) las actividades de inversión	<u>(1,777)</u>	<u>(1,589)</u>
<b>Flujos de efectivos derivados de las actividades de financiamiento:</b>		
Ingresos de la deuda emitida (vencimientos originales mayores a tres meses)	7,112	6,854
Pagos de la deuda emitida (vencimientos originales mayores a tres meses)	(7,114)	(7,636)
Préstamos a corto plazo, netos (vencimientos originales de tres meses o menos)	791	1,735
Dividendos pagados a Caterpillar	(200)	(100)
Efectivo neto generado por (utilizado para) las actividades de financiamiento	<u>589</u>	<u>853</u>
Efecto de las variaciones en el tipo de cambio en el efectivo e inversiones temporales		
<b>Aumento/(disminución) de efectivo e inversiones temporales</b>		
Efectivo e inversiones temporales al principio del ejercicio	1,320	2,080
Efectivo e inversiones temporales al cierre del ejercicio	<u>\$ 1,320</u>	<u>(250)</u>

Consulte las notas sobre los estados financieros consolidados (no auditados).



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Notas sobre los estados financieros consolidados**

*(Cifras no auditadas)*

**1. Base de presentación**

En opinión de la administración, los estados financieros consolidados no auditados anexos incluyen todos los ajustes, que consisten sólo en los ajustes recurrentes normales, necesarios para una presentación razonable de: (a) el estado de resultados consolidado para los períodos de tres y nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013; (b) el estado del resultado integral consolidado para los períodos de tres y nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013; (c) el balance general consolidado al 30 de septiembre de 2014 y el 31 de diciembre de 2013; (d) el estado de variaciones en el capital contable consolidado para los períodos de nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013; y (e) el estado de flujos efectivos consolidado para los períodos de nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013. La preparación de los estados financieros, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Estados Unidos de América (U.S. GAAP) y de conformidad con las reglas y las reglamentaciones de la Comisión de Valores de Estados Unidos (SEC), requiere que la administración realice estimaciones y supuestos que afectan los importes reportados. Las estimaciones más importantes incluyen aquéllas relacionadas con los valores residuales de los activos arrendados y nuestra reserva para pérdidas crediticias y la reserva para el impuesto sobre la renta. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

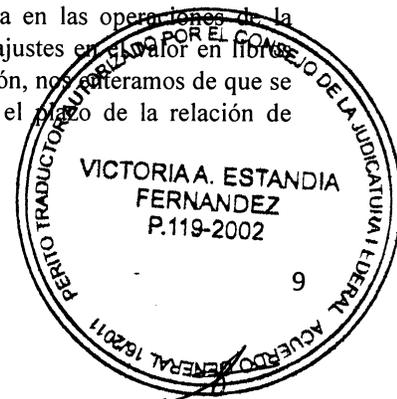
Los resultados a fechas intermedias no son necesariamente indicativos de los resultados de un ejercicio completo. La información incluida en este Formulario 10-Q debe leerse en conjunto con el Análisis y Discusiones de la Administración sobre los Resultados Operativos y la Situación Financiera con los estados financieros auditados consolidados y las notas de éstos que se incluyen en nuestro Informe Anual en el Formulario 10-K/A para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2013 presentados ante la SEC el 14 de noviembre de 2014..

Los datos de la situación financiera al 31 de diciembre de 2013 aquí incluidos se obtuvieron de los estados financieros consolidados auditados incluidos en nuestro Informe Anual en el Formulario 10-K/A para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2013 presentados ante la SEC el 14 de noviembre de 2014; sin embargo, no incluyen todas las revelaciones requeridas por los U.S. GAAP.

Consolidamos todas las entidades de participación variable (VIEs) de las que somos los beneficiarios principales. El beneficiario principal de una VIE es la parte que tiene tanto la facultad de dirigir las actividades que tienen el impacto más importante en el desempeño de la entidad como la obligación de absorber las pérdidas o el derecho para recibir los beneficios que podrían ser potencialmente importantes para la entidad. Sírvase consultar más información en la Nota 7.

**Revisión de los estados financieros del periodo previo**

En la preparación de nuestros estados financieros consolidados para el trimestre que concluyó el 30 de septiembre de 2014, identificamos errores no materiales que tuvieron impacto en nuestros estados financieros consolidados previamente publicados para los periodos a fechas intermedias que concluyeron el 31 de marzo de 2014 y el 30 de junio de 2014 y el y los periodos anuales y a fechas intermedias que concluyeron el 31 de diciembre de 2013, 2012 y 2011. Los errores de los periodos previos se relacionan principalmente con nuestra reserva para pérdidas crediticias y nuestra valuación de los instrumentos de deuda en las coberturas del valor razonable. De manera específica, en lo relativo a nuestra reserva para pérdidas crediticias, en una de nuestras subsidiarias internacionales, una revisión de la auditoría interna durante el segundo trimestre de 2014 identificó ciertas cuentas financieras por cobrar que no se habían evaluado de manera adecuada en cuanto al deterioro. Como resultado, la administración llevó a cabo un análisis a nivel de la subsidiaria durante el tercer trimestre, en la que se descubrió a una subsidiaria internacional adicional que estaba proporcionando información incompleta sobre las pérdidas crediticias. Ambos errores tuvieron un impacto en la evaluación de la administración respecto de la idoneidad de la reserva para pérdidas crediticias. Con respecto a las coberturas del valor razonable, cuando los instrumentos de deuda en las operaciones de la cobertura del valor razonable vencieron en 2014, los controles de la administración identificaron ajustes en el valor en libros asociado con el remanente de la deuda vencida en el balance general. Al momento de la investigación, nosotros pensamos de que se había estado utilizando una tasa de descuento incorrecta para valuar la deuda cubierta durante el plazo de la relación de cobertura.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Evaluamos estos errores y concluimos que, en lo individual o en lo agregado, no resultaron en un error material de nuestros estados financieros consolidados previamente publicados. Sin embargo, si toda la corrección se hubiera registrado fuera del período en el tercer trimestre de 2014, el importe acumulado habría sido material para la Utilidad estimada correspondiente al ejercicio que concluye el 31 diciembre 2014 y habría tenido impacto en las comparaciones con períodos previos. Por consiguiente, las revisiones para estas correcciones se reflejan en la información financiera de los períodos previos aplicables y se reflejarán en los documentos presentados a futuro que contengan dicha información financiera.

Las siguientes tablas presentan el efecto de estas revisiones para las partidas del estado financiero que se vieron afectadas en los períodos en cuestión incluidos dentro de este informe financiero trimestral.

**Importes revisados de los estados de utilidades consolidados**

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Según se reportaba			Según se reportaba		
	anteriormente	Ajuste	Según lo revisado	anteriormente	Ajuste	Según lo revisado
	Para el período de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013			Para el período de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013		
Ingresos del arrendamiento operativo	\$ 238	\$ 1	\$ 239	\$ 687	\$ 2	\$ 689
Ingresos totales	698	1	699	2,072	2	2,074
Depreciación del equipo arrendado a otros	198	1	199	556	2	558
Reserva para pérdidas crediticias	39	1	40	86	5	91
Total de gastos	528	2	530	1,532	7	1,539
Otros ingresos (gastos)	(5)	—	(5)	(30)	(15)	(45)
<b>Utilidad antes del impuesto sobre la renta</b>	165	(1)	164	510	(20)	490
Provisión para el impuesto sobre la renta	44	—	44	131	(5)	126
<b>Utilidad de las compañías consolidadas</b>	121	(1)	120	379	(15)	364
<b>Utilidad</b>	\$ 118	\$ (1)	\$ 117	\$ 370	\$ (15)	\$ 355

**Importes revisados de los estados del resultado integral consolidados**

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Según se reportaba			Según se reportaba		
	anteriormente	Ajuste	Según lo revisado	anteriormente	Ajuste	Según lo revisado
	Para el período de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013			Para el período de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013		
Utilidad de las compañías consolidadas	\$ 121	\$ (1)	\$ 120	\$ 379	\$ (15)	\$ 364
Utilidad (pérdida) integral	238	(1)	237	335	(15)	320
<b>Resultado integral atribuible a Caterpillar Financial Services Corporation.</b>	\$ 234	\$ (1)	\$ 233	\$ 323	\$ (15)	\$ 308



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Importes Revisados de los Balances Generales Consolidados

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Según se reportaba		Según lo revisado	Según se reportaba		Según lo revisado
	anteriormente	Ajuste		anteriormente	Ajuste	
	31 de diciembre de 2013			30 de septiembre de 2013		
Documentos por cobrar minoristas	\$ 10,863	\$ (5)	\$ 10,858	\$ 11,105	\$ (4)	\$ 11,101
Arrendamientos financieros y contratos de venta a plazos - Sector minorista	14,582	(31)	14,551	14,408	(27)	14,381
Total de las cuentas financieras por cobrar	30,078	(36)	30,042	29,845	(31)	29,814
Menos: Reserva para pérdidas crediticias	(378)	(9)	(387)	(404)	(8)	(412)
Total de las cuentas financieras por cobrar netas	28,724	(45)	28,679	28,470	(39)	28,431
Equipo en arrendamientos operativos, menos la depreciación acumulada	3,530	14	3,544	3,279	16	3,295
Impuestos sobre la renta diferidos y reembolsables	160	6	166	161	5	166
Otros activos	1,059	1	1,060	1,024	1	1,025
<b>Total de activo</b>	<b>\$ 35,138</b>	<b>\$ (24)</b>	<b>\$ 35,114</b>	<b>\$ 35,308</b>	<b>\$ (17)</b>	<b>\$ 35,291</b>
Cuentas por pagar a Caterpillar - otros	\$ 96	\$ (16)	\$ 80	\$ 73	\$ (10)	\$ 63
Deuda a largo plazo	18,720	17	18,737	18,064	15	18,079
Impuesto sobre la renta diferido y otros pasivos	517	(5)	512	521	(4)	517
<b>Total de pasivo</b>	<b>31,127</b>	<b>(4)</b>	<b>31,123</b>	<b>31,350</b>	<b>1</b>	<b>31,351</b>
Utilidades retenidas	3,024	(20)	3,004	2,964	(18)	2,946
<b>Total del capital contable</b>	<b>4,011</b>	<b>(20)</b>	<b>3,991</b>	<b>3,958</b>	<b>(18)</b>	<b>3,940</b>
<b>Total del pasivo y el capital contable</b>	<b>\$ 35,138</b>	<b>\$ (24)</b>	<b>\$ 35,114</b>	<b>\$ 35,308</b>	<b>\$ (17)</b>	<b>\$ 35,291</b>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Importes revisados de los estados de variaciones en el capital contable consolidados

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Según se reportaba	Ajuste	Según lo
	anteriormente		revisado
	<b>30 de septiembre de 2013</b>		
Utilidad	\$ 370	\$ (15)	\$ 355
Utilidades retenidas - Saldo al 30 de septiembre de 2013	\$ 2,964	\$ (18)	\$ 2,946

Importes revisados de los estados de los flujos de efectivo consolidados

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Según se	Ajuste	Según lo
	reportaba		revisado
	<b>Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013</b>		
Utilidad de las compañías consolidadas	\$ 379	\$ (15)	\$ 364
Depreciación y amortización	570	2	572
Provisión para pérdidas crediticias	86	5	91
Otros, neto	57	15	72
Cuentas por cobrar de otros	10	(2)	8
Otras cuentas por cobrar/pagar con Caterpillar	2	2	4
Gastos acumulados y otros pasivos, neto	(22)	(5)	(27)
Efectivo neto generado por las actividades operativas	713	2	715
Gastos del equipo en arrendamientos operativos y para equipo no arrendado	(1,244)	(16)	(1,260)
Adiciones a las cuentas financieras por cobrar	(10,400)	14	(10,386)
Efectivo neto generado por (utilizado para) las actividades de inversión \$	(1,587)	(2)	(1,589)

Las Notas sobre los Estados Financieros Consolidados se han revisado para reflejar las revisiones antes mencionadas para todos los periodos presentados.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

2. Otro resultado integral acumulado

El resultado integral y sus componentes se presentan en los estados del resultado integral consolidados. Los cambios en el otro resultado integral acumulado, neto de impuestos, incluidos en los estados de variaciones en el capital contable, consistieron en lo siguiente:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Conversión cambiaria	Instrumentos financieros derivados	Total
<b>Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013</b>			
<b>Saldos al 30 de junio de 2013</b>	\$ 17	\$ (4)	\$ 13
Otro resultado integral antes de reclasificaciones	117	(2)	115
Importes reclasificados del otro resultado integral acumulado	—	1	1
Otro resultado integral	117	(1)	116
<b>Saldos al 30 de septiembre de 2013</b>	<b>\$ 134</b>	<b>\$ (5)</b>	<b>\$ 129</b>
<b>Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2014</b>			
<b>Saldos al 30 de junio de 2014</b>	\$ 159	\$ (7)	\$ 152
Otro resultado integral antes de reclasificaciones	(316)	(1)	(317)
Importes reclasificados del otro resultado integral acumulado	—	1	1
Otro resultado integral	(316)	—	(316)
<b>Saldos al 30 de septiembre de 2014</b>	<b>\$ (157)</b>	<b>\$ (7)</b>	<b>\$ (164)</b>
<b>Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013</b>			
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2012</b>	\$ 184	\$ (8)	\$ 176
Otro resultado integral antes de reclasificaciones	(50)	—	(50)
Importes reclasificados del otro resultado integral acumulado	—	3	3
Otro resultado integral	(50)	3	(47)
<b>Saldo al 30 de septiembre de 2013</b>	<b>\$ 134</b>	<b>\$ (5)</b>	<b>\$ 129</b>
<b>Para el periodo de nueve meses concluido</b>			
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2013</b>	\$ 122	\$ (5)	\$ 117
Otro resultado integral antes de reclasificaciones	(279)	(5)	(284)
Importes reclasificados del otro resultado integral acumulado	—	3	3
Otro resultado integral	(279)	(2)	(281)
<b>Saldo al 30 de septiembre de 2014</b>	<b>\$ (157)</b>	<b>\$ (7)</b>	<b>\$ (164)</b>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

El efecto de las reclasificaciones del otro resultado integral acumulado en los estados de resultados consolidados fue como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Clasificación de los ingresos (egresos)	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de		Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de	
		2014	2013	2014	2013
Contratos cambiarios	Otros ingresos (gastos)	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —
Contratos de tasas de interés	Gasto financiero	(2)	(1)	(4)	(4)
Reclasificaciones antes de impuestos		(2)	(1)	(4)	(4)
(Provisión) beneficio fiscal		1	—	1	1
<b>Total de las reclasificaciones del otro resultado integral acumulado</b>		<b>\$ (1)</b>	<b>\$ (1)</b>	<b>\$ (3)</b>	<b>\$ (3)</b>

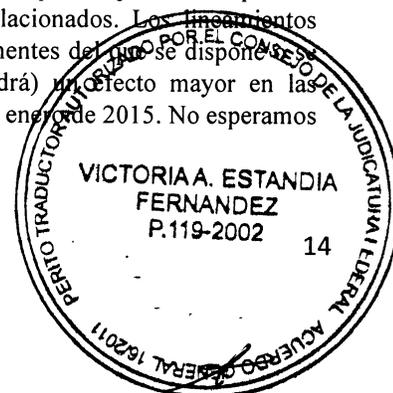
### 3. Nuevos pronunciamientos contables

**Acuerdos de responsabilidad solidaria** – En febrero de 2013, el Consejo de Normas de Contabilidad Financiera (FASB) emitió lineamientos contables sobre el reconocimiento, la medición y la revelación de las obligaciones resultantes de los acuerdos de responsabilidad solidaria. El lineamiento requiere que una entidad mida las obligaciones resultantes de los acuerdos de responsabilidad solidaria para los cuales el importe total de la obligación dentro del alcance de este lineamiento se fije a la fecha de presentación de información, como la suma del importe que la entidad informativa convino en pagar con base en su acuerdo entre sus co-obligados y cualquier importe adicional que la entidad informativa espere pagar por cuenta de sus co-obligados. La entidad también debe revelar la naturaleza y el importe de la obligación, así como cualquier otra información acerca de esas obligaciones. Este lineamiento entró en vigor el 1 de enero de 2014 y requiere aplicación retrospectiva. El lineamiento no tuvo un impacto importante en nuestros estados financieros.

**Contabilidad de la matriz para el ajuste por conversión acumulativo al momento del desreconocimiento de ciertas subsidiarias o grupos de activos dentro de una entidad extranjera o de una inversión en una entidad extranjera** – En marzo de 2013, el FASB emitió lineamientos contables sobre la contabilidad de la matriz para el ajuste por conversión acumulativo (CTA) al desreconocimiento de ciertas subsidiarias o grupos de activos dentro de una entidad extranjera o de una inversión en una entidad extranjera. La nueva norma aclara los lineamientos existentes concernientes al momento en que el ajuste por conversión acumulativo debe ser liberado en las utilidades al momento de realizar diversas operaciones de desconsolidación y consolidación. Estos lineamientos entraron en vigor el 1 de enero de 2014. El lineamiento no tuvo un impacto importante en nuestros estados financieros.

**Presentación de un beneficio fiscal no reconocido cuando existe una amortización de pérdidas netas operativas, una pérdida fiscal similar o la amortización de un crédito fiscal** - En julio de 2013, el FASB emitió lineamientos contables sobre la presentación en los estados financieros de un beneficio fiscal no reconocido cuando existe una amortización de pérdidas netas operativas, una pérdida fiscal similar o la amortización de un crédito fiscal. El lineamiento requiere que un beneficio fiscal no reconocido, o una parte de un beneficio fiscal no reconocido, se presente como una reducción a un activo por impuestos diferidos por una amortización de pérdidas netas operativas, una pérdida fiscal similar o la amortización de un crédito fiscal en los estados financieros, si esto está disponible de conformidad con la competencia fiscal aplicable. Estos lineamientos entraron en vigor el 1 de enero de 2014. El lineamiento no tuvo un impacto importante en nuestros estados financieros.

**Presentación de información de operaciones discontinuadas y revelaciones de las enajenaciones de los componentes de una entidad** – En abril de 2014, el FASB emitió lineamientos contables para determinar qué enajenaciones pueden presentarse como operaciones discontinuadas y modificó los requerimientos de revelación relacionados. Los lineamientos definen una operación discontinuada como la enajenación de un componente o grupo de componentes del que se dispone y clasifica como de tenencia para venta y representa un cambio estratégico que tiene (o tendrá) un efecto mayor en las operaciones y los resultados financieros de una entidad. Estos lineamientos entran en vigor el 1 de enero de 2015. No esperamos que la adopción tenga un impacto importante en nuestros estados financieros.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Reconocimiento de los ingresos** – En mayo de 2014, el FASB emitió un nuevo lineamiento sobre el reconocimiento de los ingresos para proporcionar un modelo de reconocimiento de ingresos único e integral para todos los contratos con los clientes. De conformidad con el nuevo lineamiento, una entidad reconocerá los ingresos para representar la transferencia de los bienes o servicios prometidos a los clientes a un importe al que la entidad espera tener derecho a cambio de esos bienes o servicios. Se ha introducido un modelo de cinco pasos para que una entidad lo aplique cuando reconoce los ingresos. El nuevo lineamiento también incluye requerimientos de revelación mejorados y entra en vigor el 1 de enero de 2017. Las entidades tienen la opción de aplicar el nuevo lineamiento de conformidad con un enfoque retrospectivo para cada uno de los períodos de presentación previos presentados o un enfoque retrospectivo modificado con un efecto acumulativo de la aplicación inicial del nuevo lineamiento reconocido a la fecha de la aplicación inicial dentro del Estado de Variaciones en el Capital Contable Consolidado. Estamos en proceso de evaluar la aplicación e implementación del nuevo lineamiento.

#### 4. Actividades de financiamiento

##### A. Calidad crediticia de las cuentas financieras por cobrar y reserva para pérdidas crediticias

Aplicamos una metodología sistemática para determinar la reserva para pérdidas crediticias para las cuentas financieras por cobrar. Con base en nuestro análisis de las pérdidas crediticias y de los factores de riesgo, nuestros segmentos de cartera son como sigue:

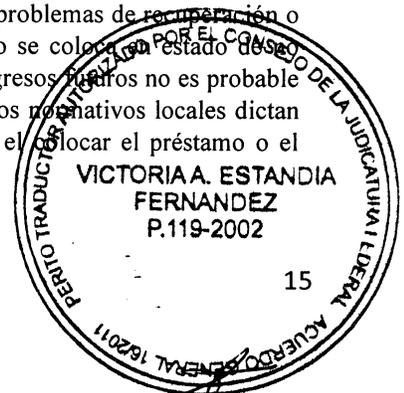
- **Clientes** - Cuentas financieras por cobrar con los clientes minoristas.
- **Intermediarios** - Cuentas financieras por cobrar con los intermediarios de Caterpillar.
- **Cuentas por cobrar adquiridas de Caterpillar** - Cuentas comerciales por cobrar adquiridas de las entidades de Caterpillar.

Además, evaluamos nuestros segmentos de cartera por clase de cuentas financieras por cobrar, lo que se define como un nivel de información (por debajo de un segmento de la cartera) en el que las cuentas financieras por cobrar tienen el mismo atributo de medición inicial y un método similar para la evaluación y el monitoreo del riesgo crediticio. Por lo regular, nuestras cuentas financieras por cobrar dentro de un área geográfica tienen perfiles crediticios y métodos de evaluación y monitoreo del riesgo crediticio similares. Nuestras clases, que se alinean con la presentación de información de la administración con respecto a las pérdidas crediticias, son como sigue:

- **Norteamérica** - Cuentas financieras por cobrar originadas en Estados Unidos o Canadá.
- **Europa** - Cuentas financieras por cobrar originadas en Europa, África, Medio Oriente y la Comunidad Británica de Estados Independientes.
- **Asia Pacífico** - Las cuentas financieras por cobrar originadas en Australia, Nueva Zelanda, China, Japón, Corea del Sur y el Sureste de Asia.
- **Minería** - Las cuentas financieras por cobrar relacionadas con grandes clientes mineros en todo el mundo.
- **América Latina** - Cuentas financieras por cobrar originadas en los países de Centroamérica y Sudamérica y en México.
- **Financiamiento de Energía de Caterpillar** - Las cuentas financieras por cobrar relacionadas con los buques marinos con motores de Caterpillar en todo el mundo y la generación de energía eléctrica de Caterpillar, la compresión de gas y los sistemas de cogeneración así como el equipo que no es de Caterpillar pero que funciona a través de estos sistemas en todo el mundo.

##### Préstamos y arrendamiento financiero deteriorados

Para todas las clases, un préstamo o arrendamiento financiero se considera deteriorado, con base en la información y los hechos actuales, si es probable que no vayamos a ser capaces de cobrar todos los importes que se adeudan de acuerdo con los términos contractuales del préstamo o del arrendamiento financiero. Los préstamos y el arrendamiento financiero revisados en cuanto a su deterioro incluyen préstamos y arrendamientos financieros que estaban vencidos, con problemas de recuperación o en quiebra. El reconocimiento del ingreso se suspende y el préstamo o arrendamiento financiero se coloca en estado de suspensión de contabilización de intereses no pagados cuando la administración determina que la cobranza de ingresos futuros no es probable (por lo general, después de 120 días de atraso, excepto en ubicaciones en donde los requerimientos normativos locales dictan un método diferente o en los casos en los que se conozca información relevante que garantice el colocar el préstamo o el



(CIFRAS NO AUDITADAS)

arrendamiento financiero en situación de no contabilización de intereses no pagados ). La acumulación se reanuda y, se reconoce el ingreso suspendido anteriormente, cuando el préstamo o el arrendamiento financiero se vuelven vigentes en términos contractuales y/o se eliminan las dudas acerca de la cobranza. Las entradas netas de efectivo con respecto a los préstamos o el arrendamiento financiero deteriorados se registran contra las cuentas por cobrar y, a continuación, en cualquier ingreso no reconocido.

No se presentaron préstamos o arrendamientos financieros deteriorados al 30 de septiembre de 2014 ni al 31 de diciembre de 2013, para los segmentos de cartera de los Intermediarios ni de las Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar. La inversión promedio registrada para los préstamos y los arrendamientos financieros deteriorados para los segmentos de cartera de los Intermediarios y de las Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar fue de cero para los períodos de tres y nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013.

Los préstamos y los arrendamientos financieros deteriorados en lo individual para el segmento de cartera de los clientes fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Al 30 de septiembre de 2014			Al 31 de diciembre de 2013		
	Inversión registrada	Saldo del capital insoluto	Reserva relacionada	Inversión Registrada	Saldo del capital insoluto	Reserva relacionada
<b>Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados sin reserva registrada</b>						
<b>Cientes</b>						
Norteamérica	\$ 15	\$ 15	\$ —	\$ 23	\$ 22	\$ —
Europa	46	46	—	48	47	—
Asia/Pacífico	1	1	—	7	7	—
Minería	10	10	—	134	134	—
América Latina	37	37	—	11	11	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	121	120	—	223	222	—
<b>Total</b>	<b>\$ 230</b>	<b>\$ 229</b>	<b>\$ —</b>	<b>\$ 446</b>	<b>\$ 443</b>	<b>\$ —</b>
<b>Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados con una reserva registrada</b>						
<b>Cientes</b>						
Norteamérica	\$ 7	\$ 7	\$ 2	\$ 13	\$ 13	\$ 4
Europa	33	32	9	20	19	7
Asia/Pacífico	22	22	7	17	17	2
Minería	144	142	14	—	—	—
América Latina	43	43	14	33	33	9
Financiamiento de Energía de Caterpillar	137	137	41	110	106	51
<b>Total</b>	<b>\$ 386</b>	<b>\$ 383</b>	<b>\$ 87</b>	<b>\$ 193</b>	<b>\$ 188</b>	<b>\$ 73</b>
<b>Total de los préstamos y arrendamientos financieros deteriorados</b>						
<b>Cientes</b>						
Norteamérica	\$ 22	\$ 22	\$ 2	\$ 36	\$ 35	\$ 4
Europa	79	78	9	68	66	7
Asia/Pacífico	23	23	7	24	24	2
Minería	154	152	14	134	134	—
América Latina	80	80	14	44	44	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	258	257	41	333	328	51
<b>Total</b>	<b>\$ 616</b>	<b>\$ 612</b>	<b>\$ 87</b>	<b>\$ 639</b>	<b>\$ 631</b>	<b>\$ 73</b>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2014		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos
<b>Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados sin reserva registrada</b>				
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	\$ 19	\$ —	\$ 23	\$ —
Europa	47	1	52	—
Asia/Pacífico	1	—	3	—
Minería	29	—	96	2
América Latina	37	—	14	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	143	1	280	1
<b>Total</b>	<b>\$ 276</b>	<b>\$ 2</b>	<b>\$ 468</b>	<b>\$ 3</b>
<b>Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados con una reserva registrada</b>				
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	\$ 10	\$ —	\$ 14	\$ —
Europa	24	1	21	—
Asia/Pacífico	26	—	18	—
Minería	127	2	—	—
América Latina	34	1	61	1
Financiamiento de Energía de Caterpillar	100	1	156	1
<b>Total</b>	<b>\$ 321</b>	<b>\$ 5</b>	<b>\$ 270</b>	<b>\$ 2</b>
<b>Total de los préstamos y arrendamientos financieros deteriorados</b>				
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	\$ 29	\$ —	\$ 37	\$ —
Europa	71	2	73	—
Asia/Pacífico	27	—	21	—
Minería	156	2	96	2
América Latina	71	1	75	1
Financiamiento de Energía de Caterpillar	243	2	436	2
<b>Total</b>	<b>\$ 597</b>	<b>\$ 7</b>	<b>\$ 738</b>	<b>\$ 5</b>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

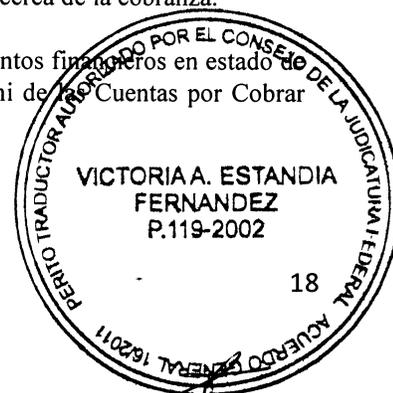
(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2014		Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos	Inversión promedio registrada	Ingreso por intereses reconocidos
<b>Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados sin reserva registrada</b>				
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	\$ 22	\$ 1	\$ 26	\$ 3
Europa	47	1	48	—
Asia/Pacífico	4	—	4	—
Minería	82	3	40	2
América Latina	29	—	11	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	174	4	285	2
<b>Total</b>	<b>\$ 358</b>	<b>\$ 9</b>	<b>\$ 414</b>	<b>\$ 7</b>
<b>Préstamos y arrendamientos financieros deteriorados con una reserva registrada</b>				
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	\$ 10	\$ —	\$ 18	\$ —
Europa	21	1	23	1
Asia/Pacífico	19	1	18	1
Minería	75	4	1	—
América Latina	33	1	52	2
Financiamiento de Energía de Caterpillar	84	2	143	1
<b>Total</b>	<b>\$ 242</b>	<b>\$ 9</b>	<b>\$ 255</b>	<b>\$ 5</b>
<b>Total de los préstamos y arrendamientos financieros deteriorados</b>				
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	\$ 32	\$ 1	\$ 44	\$ 3
Europa	68	2	71	1
Asia/Pacífico	23	1	22	1
Minería	157	7	41	2
América Latina	62	1	63	2
Financiamiento de Energía de Caterpillar	258	6	428	3
<b>Total</b>	<b>\$ 600</b>	<b>\$ 18</b>	<b>\$ 669</b>	<b>\$ 12</b>

**Préstamos y arrendamientos financieros vencidos y que no contabilizan intereses no pagados**

Para todas las clases, consideramos que un préstamo o un arrendamiento financiero están vencidos si cualquier parte del pago contractual está vencido y no pagado por más de 30 días. El reconocimiento del ingreso se suspende y el préstamo o arrendamiento financiero se coloca en estado de no contabilización de intereses no pagados cuando la administración determina que la cobranza de ingresos futuros no es probable (por lo general, después de 120 días de atraso, excepto en ubicaciones en donde los requerimientos normativos locales dictan un método diferente o en los casos en los que se conozca información relevante que garantice el colocar el préstamo o el arrendamiento financiero en situación de no contabilización de intereses no pagados). La acumulación se reanuda y, se reconoce el ingreso suspendido anteriormente, cuando el préstamo o el arrendamiento financiero se vuelven vigentes en términos contractuales y/o se eliminan las dudas acerca de la cobranza.

Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, no había préstamos o arrendamientos financieros en estado de no contabilización de intereses no pagados para los segmentos de cartera de los Intermediarios ni de las Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

La inversión en préstamos y arrendamientos financieros de los clientes en situación de no contabilización de intereses no pagados fue como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de septiembre de 2014		31 de diciembre de 2013	
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	\$	23	\$	26
Europa		38		28
Asia/Pacífico		91		50
Minería		40		23
América Latina		241		210
Financiamiento de Energía de Caterpillar		130		119
<b>Total</b>	<b>\$</b>	<b>563</b>	<b>\$</b>	<b>456</b>

La antigüedad de los préstamos y los arrendamientos financieros fue como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de septiembre de 2014						
	31-60 Días Vencidos	61-90 Días Vencidos	91+ Días Vencidos	Total Vencidos	Al corriente	Total cuentas financieras por cobrar	91+ Aún contabilizando intereses no pagados
<b>Cientes</b>							
Norteamérica	\$ 47	\$ 8	\$ 24	\$ 79	\$ 7,078	\$ 7,157	\$ 4
Europa	19	20	36	75	2,722	2,797	8
Asia/Pacífico	67	50	107	224	2,924	3,148	18
Minería	4	4	11	19	2,065	2,084	—
América Latina	70	30	239	339	2,551	2,890	16
Financiamiento de Energía de Caterpillar	24	28	95	147	2,947	3,094	—
<b>Intermediarios</b>							
Norteamérica	—	—	—	—	3,390	3,390	—
Europa	—	—	—	—	503	503	—
Asia/Pacífico	—	—	—	—	654	654	—
Minería	—	—	—	—	7	7	—
América Latina	—	—	—	—	864	864	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	—	—	—	—	—	—	—
<b>Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar</b>							
Norteamérica	15	3	1	19	1,676	1,695	1
Europa	4	5	1	10	439	449	1
Asia/Pacífico	—	—	—	—	377	377	—
Minería	—	—	—	—	—	—	—
América Latina	—	—	—	—	461	461	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	—	—	1	1	13	14	1
<b>Total</b>	<b>\$ 250</b>	<b>\$ 148</b>	<b>\$ 515</b>	<b>\$ 913</b>	<b>\$ 28,671</b>	<b>\$ 29,587</b>	<b>\$ 29</b>



## (CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones  
de dólares estadounidenses)

31 de diciembre de 2013

Clientes	31-60	61-90	91+	Total	Al corriente	Total cuentas financieras por cobrar	91+ Aún contabilizando intereses no pagados
	Días Vencidos	Días Vencidos	Días Vencidos	Vencidos			
Norteamérica	\$ 37	\$ 12	\$ 24	\$ 73	\$ 6,507	\$ 6,580	\$ 6
Europa	26	15	29	70	2,805	2,875	8
Asia/Pacífico	55	46	59	160	3,158	3,318	11
Minería	3	—	12	15	2,128	2,143	—
América Latina	54	25	196	275	2,438	2,713	5
Financiamiento de Energía de Caterpillar	55	30	60	145	2,946	3,091	—
<b>Intermediarios</b>							
Norteamérica	—	—	—	—	3,034	3,034	—
Europa	—	—	—	—	569	569	—
Asia/Pacífico	—	—	—	—	706	706	—
Minería	—	—	—	—	5	5	—
América Latina	—	—	—	—	940	940	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	—	—	—	—	—	—	—
<b>Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar</b>							
Norteamérica	26	5	2	33	1,539	1,572	2
Europa	2	1	1	4	423	427	—
Asia/Pacífico	—	—	—	—	468	468	—
Minería	—	—	—	—	—	—	—
América Latina	—	—	—	—	616	616	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	—	—	1	1	8	9	1
<b>Total</b>	<b>\$ 258</b>	<b>\$ 134</b>	<b>\$ 384</b>	<b>\$ 776</b>	<b>\$ 28,290</b>	<b>\$ 29,066</b>	<b>\$ 33</b>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Reserva para pérdidas crediticias**

El análisis de la reserva para pérdidas crediticias fue como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

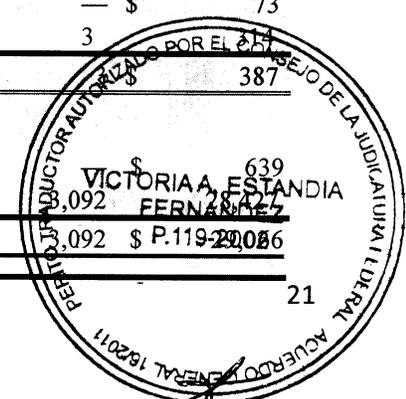
30 de septiembre de 2014

Reserva para pérdidas crediticias:	30 de septiembre de 2014			
	Clientes	Intermediarios	Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar	Total
Saldo al inicio del ejercicio	\$ 374	\$ 10	\$ 3	\$ 387
Cuentas por cobrar canceladas	(110)	—	—	(110)
Recuperaciones en las cuentas por cobrar antes canceladas	36	—	—	36
Provisión para pérdidas crediticias	105	—	—	105
Ajuste por la venta de cuentas por cobrar	(2)	—	—	(2)
Ajuste por conversión cambiaria	(11)	—	—	(11)
Saldo al final del periodo	\$ 392	\$ 10	\$ 3	\$ 405
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 87	\$ —	\$ —	\$ 87
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	305	10	3	318
Saldo final	\$ 392	\$ 10	\$ 3	\$ 405
<b>Inversión registrada en las cuentas financieras por cobrar:</b>				
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 616	\$ —	\$ —	\$ 616
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	20,554	5,418	2,996	28,968
Saldo final	\$ 21,170	\$ 5,418	\$ 2,996	\$ 29,584

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

31 de diciembre de 2013

Reserva para pérdidas crediticias:	31 de diciembre de 2013			
	Clientes	Intermediarios	Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar	Total
Saldo al inicio del ejercicio	417	\$ 9	\$ 3	\$ 429
Cuentas por cobrar canceladas	(180)	—	—	(180)
Recuperaciones en las cuentas por cobrar antes canceladas	56	—	—	56
Reserva para pérdidas crediticias	90	1	—	91
Ajuste debido a la venta de cuentas por cobrar	(3)	—	—	(3)
Ajuste por conversión cambiaria	(6)	—	—	(6)
Saldo al final del ejercicio	\$ 374	\$ 10	\$ 3	\$ 387
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 73	\$ —	\$ —	\$ 73
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	301	10	3	314
Saldo final	\$ 374	\$ 10	\$ 3	\$ 387
<b>Inversión registrada en las cuentas financieras por cobrar:</b>				
Evaluado en lo individual en cuanto al deterioro	\$ 639	\$ —	\$ —	\$ 639
Evaluado en lo colectivo en cuanto al deterioro	20,081	5,254	3,092	28,427
Saldo final	\$ 20,720	\$ 5,254	\$ 3,092	\$ 29,066





(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

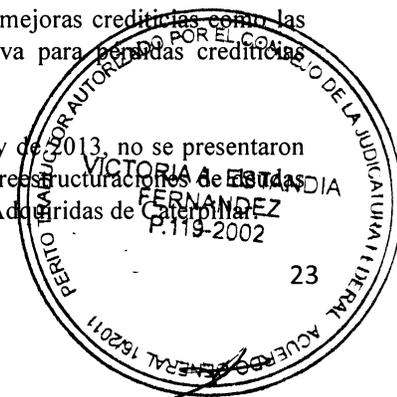
	31 de diciembre de 2013			
	Cientes	Intermediarios	Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar	Total
<b>En cumplimiento</b>				
Norteamérica	\$ 6,554	\$ 3,034	\$ 1,572	\$ 11,160
Europa	2,847	569	427	3,843
Asia/Pacífico	3,268	706	468	4,442
Minería	2,120	5	—	2,125
América Latina	2,503	940	616	4,059
Financiamiento de Energía de Caterpillar	2,972	—	9	2,981
<b>Total en cumplimiento</b>	<b>\$ 20,264</b>	<b>\$ 5,254</b>	<b>\$ 3,092</b>	<b>\$ 28,610</b>
<b>Con problemas de recuperación</b>				
Norteamérica	\$ 26	\$ —	\$ —	\$ 26
Europa	28	—	—	28
Asia/Pacífico	50	—	—	50
Minería	23	—	—	23
América Latina	210	—	—	210
Financiamiento de Energía de Caterpillar	119	—	—	119
<b>Total con problemas de recuperación</b>	<b>\$ 456</b>	<b>\$ —</b>	<b>\$ —</b>	<b>\$ 456</b>
<b>Total en cumplimiento y con problemas de recuperación</b>				
Norteamérica	\$ 6,580	\$ 3,034	\$ 1,572	\$ 11,186
Europa	2,875	569	427	3,871
Asia/Pacífico	3,318	706	468	4,492
Minería	2,143	5	—	2,148
América Latina	2,713	940	616	4,269
Financiamiento de Energía de Caterpillar	3,091	—	9	3,100
<b>Total</b>	<b>\$ 20,720</b>	<b>\$ 5,254</b>	<b>\$ 3,092</b>	<b>\$ 29,066</b>

**Reestructuraciones de deuda con problemas**

Una reestructuración de un préstamo o cuenta por cobrar del arrendamiento financiero constituye la reestructuración de una deuda con problemas (TDR) cuando el acreedor otorga a un prestatario que experimente dificultades financieras una concesión que de otro modo no consideraría. Las concesiones otorgadas pueden incluir vencimientos contractuales prorrogados, inclusión de periodos en los que sólo se consideran intereses, tasas de interés por debajo del mercado, periodos prorrogados en los que no se realizan pagos y reducción del capital y/o de los intereses acumulados.

Las reestructuraciones de las deudas con problemas se revisan junto con otras cuentas por cobrar como parte de la evaluación continua que realiza la administración con respecto a la idoneidad de las reservas para pérdidas crediticias. La reserva para pérdidas crediticias atribuible a las reestructuraciones de deuda con problemas se basa en la fuente más probable de pago, que normalmente es la liquidación de la garantía real. Para determinar el valor de la garantía real, estimamos el valor de mercado razonable actual de la garantía real menos los costos de venta. Además, se consideran mejoras crediticias como las garantías reales adicionales y las garantías contractuales de terceros para determinar la reserva para pérdidas crediticias atribuibles a las cuentas por cobrar con problemas de recuperación.

Durante los periodos de tres y nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013, no se presentaron préstamos o cuentas por cobrar del arrendamiento financiero que se hubiesen modificado como reestructuraciones de deudas con problemas para los segmentos de la cartera de los Intermediarios y de las Cuentas por Cobrar Adquiridas de Caterpillar.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Los préstamos y las cuentas por cobrar del arrendamiento financiero en el segmento de cartera de los clientes modificados como reestructuraciones de deudas con problemas fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

Clientes	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2014			Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013		
	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago antes de las reestructuraciones de deuda con problemas	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago antes de las reestructuraciones de deuda con problemas	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas
Norteamérica	20	\$ 9	\$ 3	14	\$ 1	\$ —
Europa	—	—	—	7	5	5
Minería	45	122	124	45	123	123
América Latina	3	—	—	10	1	1
Financiamiento de Energía de Caterpillar <sup>(1)</sup>	7	44	46	6	65	67
Total <sup>(2)</sup>	75	\$ 175	\$ 173	82	\$ 195	\$ 196

Clientes	Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2014			Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013		
	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago antes de las reestructuraciones de deuda con problemas	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago antes de las reestructuraciones de deuda con problemas	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas
Norteamérica	24	\$ 11	\$ 5	46	\$ 5	\$ 5
Europa	8	7	7	15	6	6
Minería	47	165	157	45	123	123
América Latina	31	31	30	20	2	2
Financiamiento de Energía de Caterpillar <sup>(1)</sup>	13	80	81	10	101	104
Total <sup>(2)</sup>	123	\$ 294	\$ 280	136	\$ 237	\$ 240

<sup>(1)</sup> Durante los períodos de tres y nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014, no se tuvieron fondos adicionales prestados posteriormente a un prestatario cuyos términos se hubiesen modificado en una reestructuración de deuda con problemas. Durante los períodos de tres y nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2013, se otorgó posteriormente un préstamo adicional de \$13 millones y \$25 millones, respectivamente, a un prestatario cuyos términos se habían modificado en una reestructuración de deuda con problemas. Los \$13 millones y los \$25 millones de fondos adicionales no se reflejan en las tablas previas dado que no se han realizado modificaciones incrementales con el prestatario durante los períodos presentados. Al 30 de septiembre de 2014, no hubo compromisos remanentes para prestar fondos adicionales a prestatarios cuyos términos se han modificado en una reestructuración de deuda con problemas.

<sup>(2)</sup> Las modificaciones incluyen vencimientos contractuales prorrogados, la inclusión de periodos en los que sólo se consideran intereses, tasas de interés por debajo del mercado, períodos prorrogados en los que no se realizan pagos y reducción del capital y/o los intereses acumulados.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Las reestructuraciones de deuda con problemas con incumplimiento en el pago de la cartera de clientes durante los periodos de tres y nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013, que se habían modificado dentro del periodo de doce meses previos a la fecha de incumplimiento fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2014		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	3	\$ —	5	\$ 1
Europa	5	1	5	—
América Latina	7	—	—	—
Total	15	\$ 1	10	\$ 1

	Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2014		Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas	Número de contratos	Inversiones registradas pendientes de pago después de las reestructuraciones de deuda con problemas
<b>Cientes</b>				
Norteamérica	10	\$ 1	18	\$ 4
Europa	12	2	5	—
América Latina	7	—	—	—
Financiamiento de Energía de Caterpillar	—	—	2	3
Total	29	\$ 3	25	\$ 7

**B. Transferencias de cuentas por cobrar**

Algunas cuentas financieras por cobrar y equipos con arrendamientos operativos se venden a terceros con derecho limitado contra nosotros de regreso o sin derecho a fin de minimizar la concentración del riesgo crediticio con ciertos clientes y, por lo general, se contabilizan como ventas. Por lo regular, mantenemos nuestras responsabilidades de pago para con estos activos de terceros, que totalizaron \$318 millones y \$322 millones al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, respectivamente. Dado que no recibimos una cuota por el pago de la deuda de estos activos, se registra un pasivo por pago de la deuda. Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, el pasivo relacionado fue de \$1 millón y \$2 millones, respectivamente. Los activos no están disponibles para pago a nuestros acreedores.



**C. Compras de las cuentas comerciales por cobrar de las entidades de Caterpillar**

Compramos cuentas comerciales por cobrar de las entidades de Caterpillar con descuento. El descuento es una estimación del importe de los ingresos de financiamiento que se devengarían a una tasa de mercado con respecto a estas cuentas comerciales por cobrar durante su vida esperada. El descuento se amortiza en los ingresos con base en el rendimiento efectivo durante la vida de las cuentas por cobrar y se reconoce como un ingreso de financiamiento mayorista. Los descuentos amortizados correspondientes a las cuentas comerciales por cobrar fueran de \$60 millones y \$55 millones para el período de tres meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014 y de 2013, respectivamente y de \$183 millones y \$175 millones para el período de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014 y de 2013, respectivamente. En los estados de los flujos de efectivo consolidados, la cobranza del descuento se incluye en las actividades de inversión conforme se cobran las cuentas por cobrar.

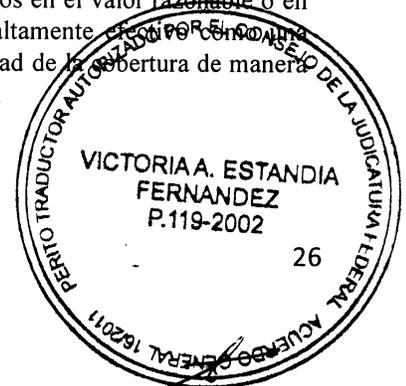
**5. Instrumentos financieros derivados y administración de riesgos**

Nuestras utilidades y flujos de efectivo están sujetos a fluctuaciones debido a variaciones en los tipos de cambio y en las tasas de interés. Nuestra política de administración de riesgos (política) permite el uso de instrumentos financieros derivados para administrar con prudencia las exposiciones de los tipos de cambio y las tasas de interés. Nuestra política especifica que los derivados no se utilizarán para fines especulativos. Los derivados que utilizamos son principalmente contratos de divisas a término, contratos de opciones y contratos de monedas cruzadas y permutas financieras de tasas de interés. Nuestras actividades de los derivados están sujetas a la administración, dirección y control de nuestros directivos financieros principales. Las prácticas de administración de riesgos, incluido el uso de instrumentos derivados financieros, se presentan ante nuestro Consejo de Administración y el Comité de Auditoría del Consejo de Administración de Caterpillar Inc., por lo menos una vez al año.

Todos los derivados se reconocen en los balances generales consolidados a su valor razonable. En la fecha en la que se celebra el contrato del derivado, designamos el derivado como (1) una cobertura del valor razonable de un activo o pasivo reconocido (cobertura del valor razonable); (2) una cobertura de la operación pronosticada o de la variabilidad del flujo de efectivo relacionado con la deuda a tasa variable (cobertura del flujo de efectivo); o (3) un instrumento no designado. Los cambios en el valor razonable de un derivado que cumple los requisitos, está designado y es altamente efectivo como una cobertura del valor razonable, junto con la ganancia o la pérdida del activo o pasivo reconocido cubierto que es atribuible al riesgo cubierto, se registran en las utilidades actuales. Los cambios en el valor razonable de un derivado que cumple los requisitos, está designado y es altamente efectivo como una cobertura del flujo de efectivo se registran en la otra utilidad/(pérdida) integral acumulada (AOCI), en la medida en que son efectivos, hasta que se reclasifican a las utilidades en los balances generales consolidados, en el mismo período o períodos durante los cuales la operación cubierta afecta las utilidades. Los cambios en el valor razonable de los instrumentos derivados no designados y la parte ineficaz de los instrumentos derivados designados se reportan en las utilidades del ejercicio. Los flujos de efectivo de los instrumentos financieros derivados designados se clasifican dentro de la misma categoría que la partida que se cubre en los estados de flujos de efectivo consolidados. Los flujos de efectivo de los instrumentos financieros derivados no designados se incluyen en la categoría de inversión en los estados de flujos de efectivo consolidados.

Documentamos formalmente todas las relaciones entre los instrumentos de cobertura y las partidas cubiertas, así como el objetivo de administración de riesgos y la estrategia para llevar a cabo diversas operaciones de cobertura. Este proceso incluye la vinculación de todos los derivados que están designados como coberturas de valor razonable con activos y pasivos específicos en los balances generales consolidados y la vinculación de las coberturas de flujos de efectivo con operaciones pronosticadas específicas o con la variabilidad del flujo de efectivo.

También evaluamos formalmente, tanto al inicio de la cobertura como de manera continua, el si los derivados designados que se utilizan en las operaciones de cobertura son altamente efectivos para compensar los cambios en el valor razonable o en los flujos de efectivo de las partidas cubiertas. Cuando se determina que un derivado no es altamente efectivo como una cobertura o que la operación cubierta subyacente ya no es probable, descontinuamos la contabilidad de la cobertura de manera prospectiva, de acuerdo con los criterios de desreconocimiento de la contabilidad de las coberturas.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Riesgo cambiario**

Tenemos posiciones cambiarias netas en el balance general y se espera que tengamos operaciones futuras denominadas en divisas, por lo que esto crea una exposición a los movimientos en los tipos de cambio. En la administración del riesgo cambiario, nuestro objetivo es minimizar la volatilidad de las utilidades resultante de la conversión y de la remedición de las posiciones cambiarias netas del balance general y las operaciones futuras denominadas en divisas. Nuestra política permite el uso de contratos de opciones y a plazo de divisas y de monedas cruzadas para compensar el riesgo de una disparidad de las monedas entre nuestras cuentas por cobrar y la deuda y el riesgo cambiario relacionado con las operaciones futuras denominadas en divisas. En esencia, todos esos contratos de opciones y a plazo de divisas y los contratos de monedas cruzadas no están designados.

**Riesgo relacionado con las tasas de interés**

Los movimientos en las tasas de interés crean cierto grado de riesgo al afectar el importe de nuestros pagos de intereses y el valor de nuestra deuda a tasa fija. Nuestra práctica es utilizar permutas financieras de tasas de interés para administrar nuestra exposición a los cambios en las tasas de interés y, en algunos casos, para reducir el costo de los fondos prestados.

Tenemos una política para empatar el financiamiento que trata sobre los riesgos relacionados con las tasas de interés al alinear de manera continua el perfil de la tasa de interés (tasa fija o variable) de nuestra cartera de deuda con el perfil de la tasa de interés de nuestra cartera de cuentas por cobrar dentro de rangos predeterminados. En relación con esa política, utilizamos instrumentos derivados de tasas de interés para modificar la estructura de la deuda a fin de empatar los activos con la cartera de cuentas por cobrar. Este financiamiento empatado reduce la volatilidad de los márgenes entre los activos que devengan intereses y los pasivos que devengan intereses, independientemente de la dirección en la que se muevan las tasas de interés.

Nuestra política nos permite utilizar permutas financieras de tasas de interés de fija a variable, de variable a fija y de variable a variable a fin de cumplir el objetivo de empatar el financiamiento. Designamos las permutas financieras de tasas de interés de fija a variable como coberturas del valor razonable para proteger la deuda contra cambios en el valor razonable debido a cambios en la tasa de interés que sirve como punto de referencia. Designamos a la mayoría de las permutas financieras de tasas de interés de variable a fija como coberturas de los flujos de efectivo para protección contra la variabilidad de los flujos de efectivo debido a cambios en la tasa de interés que sirve como punto de referencia.

Al 30 de septiembre de 2014, \$4 millones de pérdidas netas diferidas, netas de impuestos, incluidas en el capital contable (en la utilidad/(pérdida) integral acumulada [AOCI] en los balances generales consolidados), relacionadas con nuestras permutas financieras de tasas de interés de variable a fija, se espera que se reclasifiquen como gasto financiero durante los siguientes doce meses. El importe real registrado en el gasto financiero variará con base en las tasas de interés al momento en que las operaciones cubiertas tengan impacto en las utilidades.

En ciertos momentos, tenemos permutas financieras de tasas de interés de fija a variable que se liquidan y tienen como resultado ganancias diferidas al momento de la liquidación. Las ganancias diferidas asociadas con estas permutas de tasas de interés se incluyen en la deuda a largo plazo en los balances generales consolidados y se amortizarán al gasto financiero durante el plazo remanente de la partida cubierta antes designada.

La ubicación y el valor razonable de los instrumentos derivados reportados en los balances generales consolidados son como sigue:



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	Ubicación de los balances generales consolidados	Valor razonable del activo (pasivo)	
		30 de septiembre de 2014	31 de diciembre de 2013
<b>Derivados designados</b>			
Contratos de tasas de interés	Otros activos	\$ 83	\$ 122
Contratos de tasas de interés	Gastos acumulados	(9)	(6)
		<u>\$ 74</u>	<u>\$ 116</u>
<b>Derivados no designados</b>			
Contratos de divisas	Otros activos	\$ 10	\$ 7
Contratos de divisas	Gastos acumulados	(22)	(4)
Contratos de monedas cruzadas	Otros activos	12	9
		<u>\$ —</u>	<u>\$ 12</u>

El importe teórico de los instrumentos derivados fue de \$5.57 mil millones y \$6.74 mil millones al 30 de septiembre de 2014 y el 31 de diciembre de 2013, respectivamente. Los importes teóricos de los instrumentos financieros derivados no representan importes intercambiados por las partes. Los importes intercambiados por las partes se calculan mediante referencia a los importes teóricos y con base en otros términos de los derivados, como los tipos de cambio y las tasas de interés.

Para los períodos de nueve meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2014 y de 2013, las ganancias (pérdidas) diferidas registradas en el otro resultado integral acumulado, en los estados de variaciones en el capital contable consolidados relacionados con nuestras coberturas contractuales de tasas de interés de los flujos de efectivo son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

Saldo al 31 de diciembre de 2013, neto de impuestos de \$3	\$	(5)
Ganancias (pérdidas) diferidas durante el ejercicio, netas de impuestos de \$2		(5)
(Ganancias) pérdidas reclasificadas a utilidades, netas de impuestos de \$1		3
Saldo al 30 de septiembre de 2014, neto de impuestos de \$4	<u>\$</u>	<u>(7)</u>

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

Saldo al 31 de diciembre de 2012, neto de impuestos de \$4	\$	(8)
Ganancias (pérdidas) diferidas durante el ejercicio, netas de impuestos de \$0		—
(Ganancias) pérdidas reclasificadas a utilidades, netas de impuestos de \$1		3
Saldo al 30 de septiembre de 2013, neto de impuestos de \$3	<u>\$</u>	<u>(5)</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

El efecto de los derivados designados como instrumentos de cobertura en los estados de resultados consolidados es como sigue:

Coberturas del valor razonable (Millones de dólares)		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2014		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
		Ganancias (pérdidas) en los derivados	Ganancias (pérdidas) en los préstamos	Ganancias (pérdidas) en los derivados	Ganancias (pérdidas) en los préstamos
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	\$ (19)	\$ 18	\$ (9)	\$ 13

Coberturas de los flujos de efectivo (Millones de dólares)		Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2014		Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
		Ganancias (pérdidas) en los derivados	Ganancias (pérdidas) en los préstamos	Ganancias (pérdidas) en los derivados	Ganancias (pérdidas) en los préstamos
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	\$ (38)	\$ 37	\$ (87)	\$ 89

Coberturas de los flujos de efectivo (Millones de dólares)		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2014	
		Reclasificación del AOCI a las utilidades (Parte eficaz)	Reconocido en las utilidades (Parte no eficaz)
Contratos de tasas de interés	Gasto financiero	\$ (2)	\$ —
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	—	—
		\$ (2)	\$ —

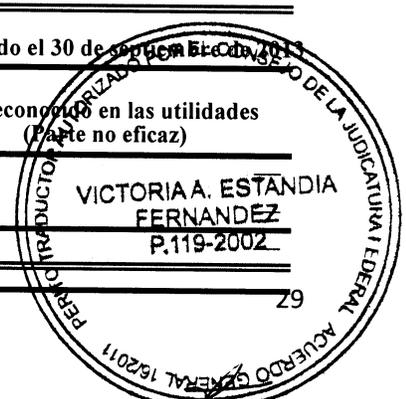
Coberturas de los flujos de efectivo (Millones de dólares)		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
		Reclasificación del AOCI a las utilidades (Parte eficaz)	Reconocido en las utilidades (Parte no eficaz)
Contratos de tasas de interés	Gasto financiero	\$ (1)	\$ —
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	—	—
		\$ (1)	\$ —

Coberturas de los flujos de efectivo (Millones de dólares)		Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2014	
		Reclasificación del AOCI a las utilidades (Parte eficaz)	Reconocido en las utilidades (Parte no eficaz)
Contratos de tasas de interés	Gasto financiero	\$ (4)	\$ —
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	—	—
		\$ (4)	\$ —

Coberturas de los flujos de efectivo (Millones de dólares)		Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de 2013	
		Reclasificación del AOCI a las utilidades (Parte eficaz)	Reconocido en las utilidades (Parte no eficaz)
Contratos de tasas de interés	Gasto financiero	\$ (4)	\$ —
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)	—	—
		\$ (4)	\$ —



(CIFRAS NO AUDITADAS)

El efecto de los derivados no designados como instrumentos de cobertura en los estados de resultados consolidados fue como sigue:

Derivados no designados (Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)		Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de			
		2014		2013	
	Clasificación				
Contratos cambiarios	Otros ingresos (gastos)	\$	(25)	\$	3
Contratos de monedas cruzadas	Otros ingresos (gastos)		6		—
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)		—		(1)
		\$	(19)	\$	2
Para el periodo de nueve meses que concluyó					
	Clasificación		2014		2013
Contratos cambiarios	Otros ingresos (gastos)	\$	(35)	\$	(3)
Contratos de monedas cruzadas	Otros ingresos (gastos)		(1)		7
Contratos de tasas de interés	Otros ingresos (gastos)		—		(1)
		\$	(36)	\$	3

**Compensación del balance general**

Celebramos contratos maestros de compensación de las Asociaciones Internacionales de Derivados y Permutas Financieras (ISDA) que permiten la liquidación neta de los importes que se adeudan de conformidad con sus respectivos contratos de derivados. De conformidad con estos contratos maestros de compensación, en general, la liquidación neta nos permite o permite a la contraparte determinar el importe neto pagadero por los contratos que se adeudan en la misma fecha y en la misma moneda para tipos similares de operaciones de derivados. En general, los contratos maestros de compensación también prevén la liquidación neta de todos los contratos pendientes de pago con una contraparte en caso de incumplimiento o de terminación.

Por lo regular, no se requiere una garantía real de las contrapartes ni de nosotros cuando se tienen contratos maestros de compensación. Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, no se recibió una garantía real en efectivo ni se entregó una garantía de conformidad con los contratos maestros de compensación.

El efecto de las disposiciones de liquidación neta de los contratos maestros de compensación en nuestros saldos de derivados al momento en que se presentó una causa de incumplimiento o terminación es como sigue:



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Compensación de activos y pasivos derivados

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses).

	30 de septiembre de 2014	31 de diciembre de 2013
<b>Activos de los derivados</b>		
Importe bruto de los activos reconocidos	\$ 105	\$ 138
Importes brutos compensados	—	—
Importe neto de los activos <sup>(1)</sup>	105	138
<b>Importes brutos no compensados</b>		
Instrumentos financieros	(15)	(9)
Garantía real recibida en efectivo	—	—
Importe neto	\$ 90	\$ 129
<b>Pasivos de los derivados</b>		
Importe bruto de los pasivos reconocidos	\$ (31)	\$ (10)
Importes brutos compensados	—	—
Importe neto de los pasivos <sup>(1)</sup>	(31)	(10)
<b>Importes brutos no compensados</b>		
Instrumentos financieros	15	9
Garantía real recibida en efectivo	—	—
Importe neto	\$ (16)	\$ (1)

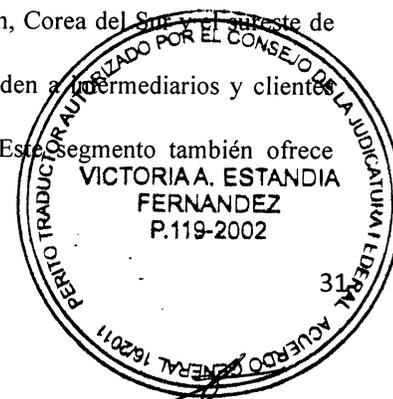
<sup>(1)</sup> Según se presenta en los balances generales consolidados.

6. Información por segmentos

A. Descripción de los segmentos

Nuestros datos por segmentos se basan en los requerimientos de revelación de los lineamientos contables sobre la presentación de información por segmentos, que requieren que la información financiera se presente en la base utilizada de manera interna para medir el desempeño de los segmentos. De manera interna, presentamos la información correspondiente a los segmentos operativos con base en la responsabilidad de la administración. Nuestros segmentos operativos ofrecen principalmente los mismos tipos de servicios dentro de cada uno de los segmentos respectivos. Los segmentos operativos son los siguientes:

- **Norteamérica** - Incluye nuestras operaciones en Estados Unidos y Canadá que atienden a los intermediarios y clientes locales.
- **Europa y Financiamiento de Energía de Caterpillar** - Este segmento incluye nuestras operaciones que atienden a los intermediarios y clientes en Europa, África, Medio Oriente y la Comunidad Británica de Estados Independientes. Este segmento también incluye la División de Financiamiento de Energía de Caterpillar (CPF), que financia buques marinos con motores de Caterpillar en todo el mundo y también ofrece financiamiento de deuda para la generación de energía eléctrica de Caterpillar, la compresión de gas y los sistemas de cogeneración, así como el equipo que no es de Caterpillar pero que funciona a través de estos sistemas en todo el mundo.
- **Asia/Pacífico** - Este segmento incluye nuestras operaciones en Australia, China, Japón, Corea del Sur y el sureste de Asia que atienden a los intermediarios y clientes locales.
- **América Latina** - Incluye nuestras operaciones en Brasil, México y Chile que atienden a los intermediarios y clientes locales en Centroamérica y Sudamérica.
- **Minería** - Este segmento incluye a grandes clientes mineros en todo el mundo. Este segmento también ofrece financiamiento de proyectos en varios países.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**B. Medición y conciliaciones**

El efectivo, la deuda y otros gastos se asignan a los segmentos operativos con base en sus respectivas carteras. El gasto financiero relacionado se calculó con base en el importe de la deuda asignada y las tasas asociadas con esa deuda. El desempeño de cada uno de los segmentos se evalúa con base en una razón de apalancamiento congruente. La reserva para pérdidas crediticias incluidas en la utilidad de cada uno de los segmentos operativos se basa en la participación de cada uno de los segmentos operativos en la reserva para pérdidas crediticias de la Compañía.

Las partidas de conciliación se crean con base en las diferencias contables entre la presentación de información por segmentos operativos y nuestra presentación de información externa consolidada. Para la conciliación de la utilidad antes del impuesto sobre la renta, hemos agrupado las partidas de conciliación como sigue:

- **No asignada** - Esta partida se relaciona con los requerimientos y las estrategias del corporativo que se consideraron son en beneficio de toda la organización. También se incluyen los resultados consolidados de la sociedad de objeto especial (consulte información adicional en la Nota 7) y otras partidas varias.
- **De tiempo** - Las diferencias en el tiempo en el reconocimiento de los costos entre la presentación de información por segmentos operativos y la presentación de información externa consolidada.
- **De metodología** - Las diferencias metodológicas entre nuestra presentación de información por segmentos operativos y nuestra presentación de información externa son como sigue:
  - Los activos de los segmentos incluyen activos administrados no registrados en el balance general de los que por lo regular mantenemos responsabilidades de pago.
  - El impacto de la diferencia entre el apalancamiento real y las razones de apalancamiento por segmentos se incluye como una diferencia metodológica.
  - El gasto financiero incluye puntos a término realizados con respecto a contratos a término de divisas, con los elementos de ajuste al mercado de los contratos cambiarios a término incluidos como una diferencia metodológica.
  - La ganancia o pérdida neta de los derivados de tasas de interés se incluye como una diferencia metodológica. La utilidad atribuible a las participaciones no controladoras se considera un componente de la utilidad por segmentos.

Como se observó antes, la información por segmentos operativos se presenta con base en la presentación de información de la administración. A diferencia de la presentación de información financiera, no existen lineamientos autorizados para la presentación de información de la administración equivalentes a los U.S. GAAP.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Los datos complementarios por segmentos y las conciliaciones con la presentación de información externa para el periodo de tres meses que concluyó el 30 de septiembre son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

2014	Ingresos	Resultado del segmento	Gasto financiero	Depreciación del equipo arrendado a otros	Provisión para pérdidas crediticias	Activos del segmento al 30 de septiembre de 2014	Inversión en activo fijo
	Norteamérica	\$ 274	\$ 97	\$ 61	\$ 94	\$ (4)	\$ 13,302
Europa y Financiamiento de Energía Global	126	30	21	25	18	7,797	41
Asia/Pacífico	94	32	30	6	9	4,973	6
América Latina	125	37	34	33	8	4,845	22
Minería	116	18	16	68	6	3,242	50
Total de los segmentos	735	214	162	226	37	34,159	427
No asignada	15	(22)	12	—	(1)	1,623	—
De tiempo	(7)	(5)	—	—	2	28	—
Metodología	—	10	(16)	—	—	(218)	—
Eliminaciones intersegmento	—	—	—	—	—	(212)	—
Total	\$ 743	\$ 197	\$ 158	\$ 226	\$ 38	\$ 35,380	\$ 427

2013	Ingresos	Utilidad del segmento	Gasto financiero	Depreciación del equipo arrendado a otros	Provisión para pérdidas crediticias	Activos del segmento al 31 de diciembre de 2013	Inversión en activo fijo
	Norteamérica	\$ 242	\$ 77	\$ 64	\$ 73	\$ (1)	\$ 12,160
Europa y Financiamiento de Energía Global	128	25	26	22	25	8,068	80
Asia/Pacífico	97	36	35	6	4	5,251	8
América Latina	100	19	29	24	13	4,947	60
Minería	122	23	20	74	(2)	3,441	113
Total de los segmentos	689	180	174	199	39	33,867	473
No asignada	16	(20)	14	—	3	1,595	—
De tiempo	(6)	1	—	—	(2)	68	—
Metodología	—	3	(9)	—	—	(189)	—
Eliminaciones intersegmento	—	—	—	—	—	(227)	—
Total	\$ 699	\$ 164	\$ 179	\$ 199	\$ 40	\$ 35,114	\$ 473



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Los datos complementarios por segmentos y las conciliaciones con la presentación de información externa para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

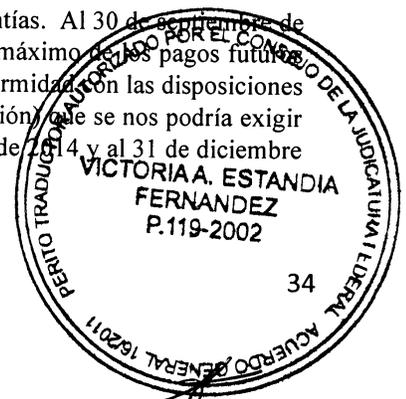
2014	Ingresos	Resultado del segmento	Gasto financiero	Depreciación del equipo arrendado a otros	Provisión para pérdidas crediticias	Activos del segmento al 30 de septiembre de 2014	Inversión en activo fijo
Norteamérica	\$ 786	\$ 264	\$ 176	\$ 261	\$ 5	\$ 13,302	\$ 786
Europa y Financiamiento de Energía Global	379	105	68	76	37	7,797	105
Asia/Pacífico	281	104	88	18	23	4,973	23
América Latina	342	100	98	86	12	4,845	82
Minería	362	51	50	211	27	3,242	208
Total de los segmentos	2,150	624	480	652	104	34,159	1,204
No asignada	53	(56)	35	1	2	1,623	1
De tiempo	(21)	(7)	—	—	—	28	1
Metodología	—	26	(40)	—	—	(218)	—
Eliminaciones intersegmento	—	—	—	—	—	(212)	—
Total	\$ 2,182	\$ 587	\$ 475	\$ 653	\$ 106	\$ 35,380	\$ 1,206

2013	Ingresos	Resultado del segmento	Gasto financiero	Depreciación del equipo arrendado a otros	Provisión para pérdidas crediticias	Activos del segmento al 31 de diciembre de 2013	Inversión en activo fijo
Norteamérica	\$ 703	\$ 212	\$ 195	\$ 214	\$ (4)	\$ 12,160	\$ 527
Europa y Financiamiento de Energía Global	370	92	80	61	51	8,068	180
Asia/Pacífico	306	116	103	19	10	5,251	32
América Latina	311	78	102	66	24	4,947	184
Minería	350	61	61	197	12	3,441	335
Total de los segmentos	2,040	559	541	557	93	33,867	1,258
No asignada	53	(56)	44	1	1	1,595	1
De tiempo	(19)	(29)	—	—	(3)	68	1
Metodología	—	16	(28)	—	—	(189)	—
Eliminaciones intersegmento	—	—	—	—	—	(227)	—
Total	\$ 2,074	\$ 490	\$ 557	\$ 558	\$ 91	\$ 35,114	\$ 1,260

## 7. Garantías

Ofrecemos garantías de préstamos a acreedores terceros para el financiamiento relacionado con maquinaria adquirida por los clientes. Estas garantías tienen términos que varían y están respaldadas por la maquinaria que se financia. Además, participamos en cartas de crédito contingentes emitidas a terceros por cuenta de nuestros clientes. Estas cartas de crédito contingentes tienen términos y beneficiarios que varían y que están respaldados por los activos del cliente.

No se han experimentado pérdidas ni se prevén de conformidad con cualquiera de estas garantías. Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, el pasivo relacionado fue de \$1 millón. El importe potencial máximo de los pagos futuros (no descontados y sin reducción de ningún importe que pudiera recuperarse posiblemente de conformidad con las disposiciones de derecho contra un obligado de regreso o para dar garantía para el cumplimiento de una obligación) que se nos podría exigir realizar de conformidad con las garantías fue de \$56 millones y \$55 millones al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, respectivamente.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Ofrecemos garantías para volver a comprar algunos préstamos de los intermediarios de Caterpillar a una sociedad de objeto especial (SPC) que reúne los requisitos de una VIE (para obtener información adicional concerniente a los lineamientos contables sobre la consolidación de las VIEs, consulte la Nota 1). El objetivo de la SPC es proporcionar préstamos de capital de trabajo a corto plazo a los intermediarios de Caterpillar. Esta SPC emite papel comercial y utiliza los ingresos resultantes para financiar su programa de préstamos. Tenemos un contrato de compra de préstamos con la SPC que nos obliga a comprar ciertos préstamos que no se pagan al vencimiento. Recibimos una comisión por proporcionar esta garantía, lo que ofrece una fuente de liquidez para la SPC. Somos los beneficiarios principales de la SPC dado que nuestras garantías tienen como resultado el que tengamos tanto la facultad de dirigir las actividades que impactan de manera más importante el desempeño económico como la obligación de absorber pérdidas y, por consiguiente, hemos consolidado los estados financieros de la SPC. Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, teníamos \$1.12 mil millones y \$1.01 mil millones, respectivamente, están integrados principalmente por préstamos a los intermediarios, que se incluyen en los pagarés por cobrar minoristas en los balances generales consolidados; asimismo, los pasivos de la SPC por \$1.12 mil millones y \$1.01 mil millones, respectivamente, están integrados principalmente por papel comercial, que se incluye en los préstamos a corto plazo en los balances generales consolidados. Los activos de las SPC no están disponibles para pagar a nuestros acreedores. Podemos estar obligados a cumplir, de conformidad con la garantía, si la SPC experimenta pérdidas. No se han experimentado pérdidas ni se prevén de conformidad con este contrato de compra de préstamos.

## 8. Mediciones del valor razonable

### A. Mediciones del valor razonable

Los lineamientos sobre las mediciones del valor razonable definen el valor razonable como el precio de intercambio que se recibiría por un activo o que se pagaría por transferir un pasivo (un precio de salida) en el mercado principal o en el más ventajoso para el activo o el pasivo en una operación ordenada entre los participantes del mercado. Este lineamiento también especifica una jerarquía del valor razonable con base en lo que se observa de los datos de entrada utilizados en las técnicas de valuación. Los datos de entrada observables (del nivel más elevado) reflejan los datos del mercado obtenidos de fuentes independientes, mientras que los datos de entrada no observables (del más bajo nivel) reflejan supuestos del mercado desarrollados de manera interna. De acuerdo con estos lineamientos, las mediciones del valor razonable se clasifican de acuerdo con la siguiente jerarquía:

- **Nivel 1** – Precios cotizados para instrumentos financieros idénticos en los mercados activos.
- **Nivel 2** – Precios cotizados para instrumentos similares en mercados activos; precios cotizados para instrumentos idénticos o similares en mercados que no están activos; y valuaciones obtenidas de modelos cuyos datos de entrada significativos o factores determinantes del valor significativos son observables en mercados activos.
- **Nivel 3** – Valuaciones obtenidas a partir de modelos en los que uno o más de los datos de entrada significativos o de los factores determinantes del valor significativos no son observables.

Cuando se tienen disponibles, utilizamos precios de cotización de mercado a fin de determinar el valor razonable y clasificamos esas mediciones dentro del Nivel 1. En algunos casos, cuando no se tienen disponibles precios de mercado, utilizamos datos de entrada observables basados en el mercado para calcular el valor razonable, en cuyo caso, las mediciones se clasifican dentro del Nivel 2. Si los precios de mercado observables o cotizados no están disponibles, el valor razonable se basa en modelos desarrollados de manera interna que utilizan, cuando es posible, parámetros actuales basados en el mercado como las tasas de interés, las curvas de rendimiento y las tasas monetarias. Estas mediciones se clasifican dentro del Nivel 3.

Las mediciones del valor razonable se clasifican de acuerdo con el dato de entrada o el factor determinante del valor de más bajo nivel que es significativo para la valuación. Por consiguiente, una medición puede clasificarse dentro del Nivel 3 incluso a pesar de que puedan existir datos de entrada significativos que sean fácilmente observables.

La medición del valor razonable incluye la consideración del riesgo de incumplimiento. El riesgo de incumplimiento se refiere al riesgo de que una obligación (sea de una contraparte o de nosotros) no vaya a cumplirse. Para los activos financieros que cotizan en un mercado activo (Nivel 1) el riesgo de incumplimiento está incluido en el precio de mercado. Para ciertos otros activos y pasivos financieros (Nivel 2 y 3), nuestros cálculos del valor razonable se han ajustado según corresponda.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**Instrumentos financieros derivados**

El valor razonable de los derivados de permutas financieras de tasas de interés se basa principalmente en modelos estándares aceptados en la industria que utilizan las curvas de las permutas financieras a término basadas en el mercado y las tasas de interés de los bonos cupón cero adecuadas para determinar los flujos de efectivo descontados. El valor razonable de los contratos a término de divisas y de los contratos de monedas cruzadas se basa en un modelo de valuación estándar aceptado en la industria que descuenta los flujos efectivos resultantes del diferencial entre el precio contractual y la tasa a término con base en el mercado.

**Garantías**

El valor razonable de las garantías se basa en nuestra estimación de la prima que requeríamos para emitir la misma garantía en una operación autónoma en condiciones de mercado con una parte no relacionada. Si los precios de mercado observables o cotizados no están disponibles, el valor razonable se basa en modelos desarrollados de manera interna que utilizan supuestos actuales con base en el mercado.

Los activos y pasivos medidos en forma recurrente al valor razonable incluidos en nuestros balances generales consolidados se resumen a continuación:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)

	30 de septiembre de 2014			
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Total de activos/pasivos, al valor razonable
<b>Activo</b>				
Instrumentos financieros derivados, neto	\$ —	\$ 74	\$ —	\$ 74
<b>Total del activo</b>	<u>\$ —</u>	<u>\$ 74</u>	<u>\$ —</u>	<u>\$ 74</u>
<b>Pasivos</b>				
Garantías	\$ —	\$ —	\$ 1	\$ 1
<b>Total del pasivo</b>	<u>\$ —</u>	<u>\$ —</u>	<u>\$ 1</u>	<u>\$ 1</u>
	30 de junio de 2013			
	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Total de activos/pasivos, al valor razonable
<b>Activo</b>				
Instrumentos financieros derivados, neto	\$ —	\$ 128	\$ —	\$ 128
<b>Total del activo</b>	<u>\$ —</u>	<u>\$ 128</u>	<u>\$ —</u>	<u>\$ 128</u>
<b>Pasivos</b>				
Garantías	\$ —	\$ —	\$ 1	\$ 1
<b>Total del pasivo</b>	<u>\$ —</u>	<u>\$ —</u>	<u>\$ 1</u>	<u>\$ 1</u>



(CIFRAS NO AUDITADAS)

A continuación se presenta la actualización y seguimiento de los pasivos medidos al valor razonable utilizando datos de entrada de Nivel 3 para el período de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014 y de 2013. Estos instrumentos se valoraron utilizando modelos para la determinación de precios que, a criterio de la administración, reflejan los supuestos de un participante del mercado.

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Garantías
Saldo al 31 de diciembre de 2013	\$ 1
Emisión de garantías	—
Vencimiento de garantías	—
Saldo al 30 de septiembre de 2014	\$ 1

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Garantías
Saldo al 31 de diciembre de 2012	\$ 2
Emisión de garantías	2
Vencimiento de garantías	(1)
Saldo al 30 de septiembre de 2013	\$ 3

**Préstamos deteriorados**

Además de los importes antes presentados, nuestros préstamos deteriorados están sujetos a medición al valor razonable en forma no recurrente. Un préstamo se considera deteriorado cuando la administración determina que la cobranza de los importes que se adeudan de manera contractual no es probable. En estos casos, se establece una reserva para pérdidas crediticias basada principalmente en el valor razonable de la garantía real asociada. Dado que el valor razonable de la garantía real se basa en los precios de mercado observables y/o en valores estimados vigentes, los préstamos deteriorados se clasifican como mediciones de Nivel 2. Tuvimos préstamos deteriorados llevados al valor razonable del valor de la garantía real subyacente por \$250 millones y \$88 millones al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, respectivamente.

**B. Valor razonable de los instrumentos financieros**

Además de los métodos y los supuestos que utilizamos para registrar el valor razonable de los instrumentos financieros como se analizó en la sección previa sobre las Mediciones del Valor Razonable, utilizamos los siguientes métodos y supuestos para estimar el valor razonable de nuestros instrumentos financieros.

**Efectivo e inversiones temporales** – El valor razonable se aproxima al valor en libros.

**Cuentas financieras por cobrar, neto** – El valor razonable se estimó descontando los flujos de efectivo futuros utilizando tasas actuales, representativas de las cuentas por cobrar con vencimientos remanentes similares.

**Efectivo e inversiones temporales restringidos** – El valor razonable se aproxima al valor en libros.

**Préstamos a corto plazo** – El valor razonable se aproxima al valor en libros.

**Deuda a largo plazo** – El valor razonable de la deuda a tasa fija y variable se estimó con base en los precios de cotización del mercado.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Sírvase consultar en la tabla que se presenta a continuación los valores razonables de nuestros instrumentos financieros.

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de septiembre de 2014		31 de diciembre de 2013		Niveles del valor razonable	Referencia
	Valor en libros	Valor razonable	Valor en libros	Valor razonable		
Efectivo e inversiones temporales	\$ 1,070	\$ 1,070	\$ 1,320	\$ 1,320	1	
Contratos de divisas:						
En una posición de cuentas por cobrar	\$ 10	\$ 10	\$ 7	\$ 7	2	Nota 5
En una posición de cuentas por pagar	\$ (22)	\$ (22)	\$ (4)	\$ (4)	2	Nota 5
Contratos de monedas cruzadas						
En una posición de cuentas por cobrar	\$ 12	\$ 12	\$ 9	\$ 9	2	Nota 5
Cuentas financieras por cobrar, neto (excluyendo arrendamientos financieros <sup>(1)</sup> )	\$ 21,201	\$ 20,803	\$ 20,657	\$ 20,459	2	Nota 4
Efectivo e inversiones temporales restringidos <sup>(2)</sup>	\$ 14	\$ 14	\$ 17	\$ 17	1	
Préstamos a corto plazo	\$ (4,429)	\$ (4,429)	\$ (3,663)	\$ (3,663)	1	
Deuda a largo plazo	\$ (24,843)	\$ (25,357)	\$ (25,329)	\$ (25,849)	2	
Permutas financieras de tasas de interés:						
En una posición de cuentas por cobrar neta.	\$ 83	\$ 83	\$ 122	\$ 122	2	Nota 5
En una posición de cuentas por pagar neta.	\$ (9)	\$ (9)	\$ (6)	\$ (6)	2	Nota 5
Garantías	\$ (1)	\$ (1)	\$ (1)	\$ (1)	3	Nota 7

<sup>(1)</sup> Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, representa los arrendamientos financieros con un valor en libros neto de \$7.98 mil millones y \$8.02 mil millones, respectivamente.

<sup>(2)</sup> Incluido en otros activos en los balances generales consolidados.

## 9. Contingencias

Participamos en acciones judiciales no resueltas que surgen en el curso ordinario del negocio. No obstante que no es posible predecir con certidumbre el resultado de nuestras acciones legales no resueltas, consideramos que estas acciones legales no resueltas no tendrán un efecto negativo importante, ni en lo individual ni en lo agregado, en nuestra posición financiera consolidada, en la liquidez o en los resultados de operaciones.

## 10. Impuesto sobre la renta

La provisión del impuesto sobre la renta refleja una tasa de impuestos anual estimada de 26 por ciento para el tercer trimestre de 2014, en comparación con el 27 por ciento del tercer trimestre de 2013. La disminución en la tasa se debe principalmente a los cambios en nuestra combinación geográfica de las utilidades antes de impuestos. La tasa de impuestos anual estimada para 2013 de 27 por ciento excluye un beneficio de \$7 millones que refleja el impacto de la Ley Estadounidense de Ayuda al Contribuyente.



**ARTÍCULO 2. DISCUSIÓN Y ANÁLISIS DE LA ADMINISTRACIÓN SOBRE LA SITUACIÓN FINANCIERA Y LOS RESULTADOS DE OPERACIONES**

La discusión que se presenta a continuación refleja las revisiones a los estados financieros del período previo para la corrección de errores no materiales, como se describe en la Nota 1 de los estados financieros consolidados.

**GENERALIDADES: TERCER TRIMESTRE DE 2014 VS. TERCER TRIMESTRE DE 2013**

Reportamos ingresos del tercer trimestre de 2014 por \$743 millones, un incremento de \$44 millones, o 6 por ciento, en comparación con el tercer trimestre de 2013. La utilidad después de impuestos del tercer trimestre de 2014 fue de \$148 millones, un incremento de \$31 millones o 26 por ciento con respecto al tercer trimestre de 2013.

- El incremento en los ingresos se debió principalmente a un impacto favorable de \$37 millones por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores.
- La utilidad antes del impuesto sobre la renta fue de \$197 millones para el tercer trimestre de 2014, en comparación con los \$164 millones del tercer trimestre de 2013. El incremento se debió principalmente a una mejora de \$23 millones en el rendimiento neto promedio de los activos redituables y a un impacto favorable de \$16 millones de los activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores.
- La provisión del impuesto sobre la renta refleja una tasa de impuestos anual estimada de 26 por ciento para el tercer trimestre de 2014, en comparación con el 27 por ciento del tercer trimestre de 2013. La disminución en la tasa se debe principalmente a los cambios en nuestra combinación geográfica de las utilidades antes de impuestos.
- Durante el tercer trimestre de 2014, el volumen de los nuevos negocios minoristas totalizó \$3.13 mil millones, una disminución de \$38 millones, o 1 por ciento, con respecto al tercer trimestre de 2013. La disminución se relacionó principalmente con un menor volumen en el sector minería, compensado en parte por incrementos en las ventas de equipo de Cat en Norteamérica.
- Al cierre del tercer trimestre de 2014, los pagos vencidos representaron 2.81 por ciento, en comparación con 2.77 por ciento al cierre del segundo trimestre de 2014, 2.47 por ciento al cierre de 2013 y 2.51 por ciento al cierre del tercer trimestre de 2013. El incremento refleja un mayor número de pagos vencidos en las carteras de América Latina, Asia/Pacífico y Europa. Las cancelaciones, netas de recuperaciones, representaron \$16 millones para el tercer trimestre de 2014, en comparación con los \$58 millones del tercer trimestre de 2013.
- Al 30 de septiembre de 2014, nuestra reserva para pérdidas crediticias totalizó \$405 millones o 1.37 por ciento de las cuentas financieras por cobrar netas, en comparación con los \$395 millones o 1.30 por ciento de las cuentas financieras por cobrar netas al 30 de junio de 2014, \$387 millones o 1.33 por ciento de las cuentas financieras por cobrar netas al cierre del ejercicio 2013 y \$412 millones o 1.43 por ciento de las cuentas financieras por cobrar netas al 30 de septiembre de 2013.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**REVISIÓN DE LOS ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS**

**PERIODO DE TRES MESES CONCLUIDO EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2014 VS. PERIODO DE TRES MESES CONCLUIDO EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2013**

**INGRESOS**

Los ingresos minoristas para el tercer trimestre de 2014 ascendieron a \$348 millones, un incremento de \$5 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El incremento se debió a un impacto favorable de \$13 millones por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores, compensado en parte por un impacto desfavorable de \$8 millones por tasas de interés menores en las cuentas por cobrar minoristas, nuevas y existentes. Para el trimestre que concluyó el 30 de septiembre de 2014, los activos minoristas redituables promedio totalizaron \$25.32 mil millones, un incremento de \$1.08 mil millones con respecto al mismo periodo en 2013. El rendimiento promedio anualizado fue de 5.50 por ciento para el tercer trimestre de 2014, en comparación con el 5.66 por ciento del tercer trimestre de 2013.

Los ingresos de los arrendamientos operativos para el tercer trimestre de 2014 ascendieron a \$279 millones, un incremento de \$40 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El incremento se debió a un impacto favorable de \$33 millones por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores y a un impacto favorable de \$7 millones por tasas de financiamiento que en promedio fueron mayores para los arrendamientos operativos.

Los ingresos mayoristas para el tercer trimestre de 2014 ascendieron a \$78 millones, un incremento de \$6 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El incremento se debió principalmente a un impacto favorable por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores. Para el trimestre que concluyó el 30 de septiembre de 2014, los activos mayoristas redituables promedio totalizaron \$4.77 mil millones, un incremento de \$333 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El rendimiento promedio anualizado fue de 6.59 por ciento para el tercer trimestre de 2014, en comparación con el 6.52 por ciento del tercer trimestre de 2013.

Las partidas de los otros ingresos, netos, fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de	
	2014	2013
Comisiones de las cuentas financieras por cobrar y de los arrendamientos operativos (lo que incluye intereses moratorios)	\$ 17	\$ 21
Comisiones por líneas de crédito comprometidas otorgadas a Caterpillar	10	10
Intereses devengados de los pagarés por cobrar de Caterpillar	4	4
Ganancia neta del equipo devuelto o del que se ha recuperado la posesión	1	6
Otros ingresos varios, netos	6	4
Total de otros ingresos, netos	\$ 38	\$ 45

**GASTOS**

El gasto financiero para el tercer trimestre de 2014 ascendió a \$158 millones, una disminución de \$21 millones con respecto al mismo periodo en 2013. Esta disminución se debió principalmente a una reducción de 32 puntos base en el costo promedio de los préstamos a 2.06 por ciento para el tercer trimestre de 2014, que se ubica por debajo del 2.38 para el tercer trimestre de 2013, lo que se compensó en parte por el impacto de un incremento de 3 por ciento en los préstamos promedio.

El gasto de la depreciación del equipo arrendado a otros fue de \$226 millones, \$27 millones por arriba del tercer trimestre de 2013, debido a un incremento en la cartera promedio del arrendamiento operativo.

Los gastos generales, operativos y de administración ascendieron a \$108 millones para el tercer trimestre de 2014, en comparación con los \$106 millones para el mismo periodo en 2013.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

La provisión para las pérdidas crediticias ascendió a \$38 millones para el tercer trimestre de 2014, en comparación con los \$40 millones para el mismo periodo en 2013. La disminución se debió principalmente a una reducción en el gasto de la provisión para las cuentas financieras por cobrar debido a una disminución en las cancelaciones, netas de recuperaciones, compensado en parte por un impacto desfavorable de los cambios en la tasa de la reserva y el crecimiento en la cartera. Las cancelaciones, netas de recuperaciones, fueron de \$16 millones para el tercer trimestre de 2014, en comparación con los \$58 millones en el tercer trimestre de 2013.

Los otros gastos ascendieron a \$9 millones para el tercer trimestre de 2014, \$3 millones por arriba del mismo periodo en 2013.

Las partidas de los otros ingresos (gastos) fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Para el periodo de tres meses concluido el 30 de septiembre de	
	2014	2013
Ganancia/(pérdida) neta de los derivados de tasas de interés	\$ (1)	\$ 1
Pérdida cambiaria neta, incluidos puntos de los contratos a plazo	(6)	(6)
Total de otros ingresos (gastos)	\$ (7)	\$ (5)

La provisión del impuesto sobre la renta fue de \$47 millones en el tercer trimestre de 2014, en comparación con los \$44 millones del tercer trimestre de 2013. La provisión del impuesto sobre la renta refleja una tasa de impuestos anual estimada de 26 por ciento para el tercer trimestre de 2014, en comparación con el 27 por ciento del tercer trimestre de 2013. La disminución en la tasa se debe principalmente a los cambios en nuestra combinación geográfica de las utilidades antes de impuestos.

**UTILIDAD**

Como resultado del desempeño antes analizado, las utilidades después de impuestos ascendieron a \$148 millones para el tercer trimestre de 2014, un incremento de \$31 millones u 26 por ciento, con respecto al tercer trimestre de 2013.

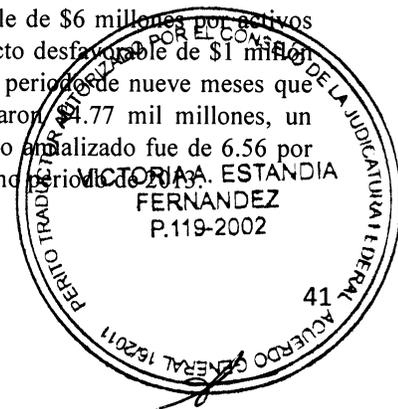
**PERIODO DE NUEVE MESES CONCLUIDO EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2014 VS. PERIODO DE NUEVE MESES CONCLUIDO EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2013**

**INGRESOS**

Los ingresos minoristas para los primeros nueve meses de 2014 ascendieron a \$1.03 mil millones, una disminución de \$11 millones con respecto al mismo periodo en 2013. La disminución se debió a un impacto desfavorable de \$50 millones por menores tasas de interés de las cuentas financieras por cobrar minoristas, nuevas y existentes, que se compensó en parte por un impacto favorable de \$39 millones debido a los activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores. Para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014, los activos minoristas redituables promedio totalizaron \$24.98 mil millones, un incremento de \$912 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El rendimiento promedio anualizado fue de 5.50 por ciento para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con el 5.77 por ciento para el mismo periodo de 2013.

Los ingresos de los arrendamientos operativos para los primeros nueve meses de 2014 ascendieron a \$797 millones, un incremento de \$108 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El incremento se debió a un impacto favorable por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores.

Los ingresos mayoristas para los primeros nueve meses de 2014 ascendieron a \$234 millones, un incremento de \$5 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El incremento se debió a un impacto favorable de \$6 millones por activos redituables que en promedio tuvieron rendimientos mayores, compensado en parte por un impacto desfavorable de \$1 millón por tasas de interés menores en las cuentas por cobrar mayoristas, nuevas y existentes. Para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014, los activos minoristas redituables promedio totalizaron \$4.77 mil millones, un incremento de \$119 millones con respecto al mismo periodo en 2013. El rendimiento promedio anualizado fue de 6.56 por ciento para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con el 6.59 por ciento para el mismo periodo de 2013.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Las partidas de los otros ingresos, netos, fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	Para el periodo de nueve meses concluido el 30 de septiembre de	
	2014	2013
Comisiones de las cuentas financieras por cobrar y de los arrendamientos operativos (lo que incluye intereses moratorios)	\$ 56	\$ 59
Comisiones por líneas de crédito comprometidas otorgadas a Caterpillar	30	30
Intereses devengados de los pagarés por cobrar de Caterpillar	14	14
Pérdida neta del equipo devuelto o del que se ha recuperado la posesión	(1)	(5)
Otros ingresos varios, netos	21	16
Total de otros ingresos, netos	\$ 120	\$ 114

**GASTOS**

El gasto financiero para los primeros nueve meses de 2014 ascendió a \$475 millones, una disminución de \$82 millones con respecto al mismo periodo en 2013. Esta disminución se debió principalmente a una reducción de 43 puntos base en el costo promedio de los préstamos a 2.07 por ciento para los primeros nueve meses de 2014, que se ubica por debajo del 2.50 por ciento para los primeros nueve meses de 2013, compensado en parte por el impacto de un incremento de 3 por ciento en los préstamos promedio.

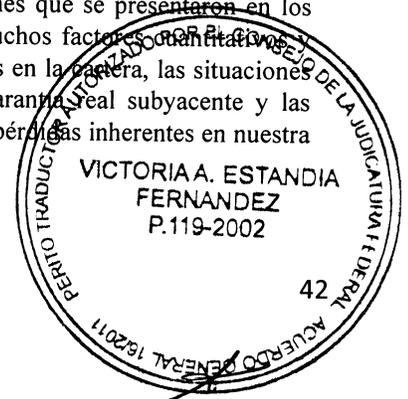
El gasto de la depreciación del equipo arrendado a otros fue de \$653 millones, \$95 millones por arriba de los primeros nueve meses de 2013, debido a un incremento en la cartera promedio del arrendamiento operativo.

Los gastos generales, operativos y de administración ascendieron a \$321 millones para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con los \$317 millones para el mismo periodo en 2013.

La provisión para las pérdidas crediticias ascendió a \$106 millones para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con los \$91 millones para el mismo periodo en 2013. El incremento se debió principalmente a un aumento en el gasto de la provisión para las cuentas financieras por cobrar, resultado de un impacto desfavorable por los cambios en la tasa de la provisión y el crecimiento en la cartera, compensado en parte por una disminución en las cancelaciones, netas de recuperaciones. Este incremento se compensó en parte por una disminución en el gasto de la provisión para las cuentas por cobrar diversas.

Al cierre del tercer trimestre de 2014, los pagos vencidos representaron 2.81 por ciento, en comparación con 2.77 por ciento al cierre del segundo trimestre de 2014, 2.47 por ciento al cierre de 2013 y 2.51 por ciento al cierre del tercer trimestre de 2013. El incremento refleja un mayor número de pagos vencidos en las carteras de América Latina, Asia/Pacífico y Europa. Las cancelaciones, netas de recuperaciones, ascendieron a \$74 millones para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con los \$95 millones para el mismo periodo en 2013. El total de las cuentas financieras por cobrar en incumplimiento, que representan las cuentas financieras por cobrar que en la actualidad tienen más de 120 días de vencimiento y/o se encuentran en estado de no contabilización de intereses no pagados o en quiebra, fue de \$563 millones y \$456 millones al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, respectivamente. El total de cuentas financieras por cobrar en incumplimiento como porcentaje de las cuentas financieras por cobrar totales fue de 1.90 por ciento y 1.57 por ciento al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, respectivamente.

La reserva para pérdidas crediticias al 30 de septiembre de 2014 representó \$405 millones o 1.37 por ciento de las cuentas financieras por cobrar netas, en comparación con los \$387 millones o 1.33 por ciento al 31 de diciembre de 2013. El incremento se debió principalmente a un aumento en la reserva, vinculado a acontecimientos políticos y económicos adversos en varios mercados a los que atendemos actualmente, compensado en parte por las cancelaciones que se presentaron en los primeros nueve meses de 2014. La reserva está sujeta aún evaluación continua con base en muchos factores, tanto cuantitativos como cualitativos, lo que incluye la experiencia de pérdidas pasadas, los riesgos conocidos e inherentes en la cartera, las situaciones adversas que pueden afectar la capacidad de pago del prestatario, el valor estimado de la garantía real subyacente y las condiciones económicas actuales. Consideramos que nuestra reserva es suficiente para prever las pérdidas inherentes en nuestra cartera de cuentas financieras por cobrar existente al 30 de septiembre de 2014.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

Los otros gastos ascendieron a \$24 millones para los primeros nueve meses de 2014, \$8 millones por arriba del mismo periodo en 2013. Las partidas de los otros ingresos (gastos) fueron como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses) meses concluido el	Para el periodo de nueve	
	30 de septiembre de	
	2014	2013
Ganancia/(pérdida) neta de los derivados de tasas de interés	\$ (4)	\$ 2
Pérdida cambiaria neta, incluidos puntos de los contratos a plazo	(12)	(47)
Total de otros ingresos (gastos)	\$ (16)	\$ (45)

La provisión para el impuesto sobre la renta ascendió a \$153 millones para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con los \$126 millones para el mismo periodo en 2013. La provisión del impuesto sobre la renta refleja una tasa de impuestos anual estimada de 26 por ciento para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014, en comparación con el 27 por ciento del periodo de nueve meses de 2013. La disminución en la tasa se debe principalmente a los cambios en nuestra combinación geográfica de las utilidades antes de impuestos. La tasa de impuestos anual estimada de 2013 de 27 por ciento excluye un beneficio de \$7 millones, lo que refleja el impacto de la Ley Estadounidense de Ayuda al Contribuyente.

**UTILIDAD**

Como resultado del desempeño antes analizado, las utilidades después de impuestos ascendieron a \$427 millones para los primeros nueve meses de 2014, un incremento de \$72 millones u 20 por ciento, con respecto a los primeros nueve meses de 2013.



**REVISIÓN DE LOS BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS**

**ACTIVO**

El total de activos ascendió a \$35.38 mil millones al 30 de septiembre de 2014, un incremento de \$266 millones, o 1 por ciento, con respecto al 31 de diciembre de 2013, principalmente debido a un incremento en las cuentas financieras por cobrar netas, compensado en parte por una disminución en nuestra posición de efectivo.

**Volumen de los nuevos negocios**

El financiamiento minorista nuevo para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014 fue de \$8.21 mil millones, una disminución de \$24 millones, o 1 por ciento, en comparación con el mismo periodo en 2013. La actividad de nuevos arrendamientos operativos (que se relaciona sustancialmente con el sector minorista) para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014 fue de \$1.20 mil millones, una disminución de \$57 millones, o 5 por ciento, en comparación con el mismo periodo en 2013. La actividad de los arrendamientos operativos nuevos disminuyó principalmente debido a un menor número de rentas de equipo de Cat. La actividad del financiamiento mayorista nuevo para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014 fue de \$29.62 mil millones, un incremento de \$3.64 mil millones, o 14 por ciento, en comparación con el mismo periodo en 2013. El nuevo financiamiento mayorista se incrementó principalmente debido a aumentos en las compras de cuentas comerciales por cobrar de Caterpillar.

**Total de activos administrados no registrados en el balance general**

Administramos y pagamos cuentas por cobrar y arrendamientos que han sido vendidos a terceros con derecho limitado contra nosotros de regreso o sin derecho a fin de minimizar la concentración del riesgo crediticio con ciertos clientes. Estas cuentas por cobrar/arrendamientos no están disponibles para pago a nuestros acreedores.

Los activos administrados no registrados en el balance general fueron como sigue:

	30 de septiembre de 2014	31 de diciembre de 2013
Pagarés por cobrar minoristas	\$ 126	\$ 126
Arrendamientos operativos	86	61
Arrendamientos financieros minoristas	67	103
Contratos de venta a plazos minoristas	39	32
Total de los activos administrados no registrados en el balance general	\$ 318	\$ 322



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**RECURSOS DE CAPITAL Y LIQUIDEZ**

Los recursos de capital y la liquidez nos proporcionan la capacidad de cumplir nuestras obligaciones financieras con oportunidad. El mantener y administrar recursos de capital y liquidez adecuados incluye la administración de las fuentes de financiamiento y su utilización con base en las necesidades actuales, futuras y contingentes. A lo largo del tercer trimestre de 2014, experimentamos condiciones favorables en cuanto a la liquidez. Intentamos mantener una posición de liquidez y efectivo sólida. Concluimos el tercer trimestre de 2014 con \$1.07 mil millones de efectivo, una disminución de \$250 millones con respecto al cierre de 2013. Nuestros saldos en efectivo se tienen en distintas ubicaciones en todo el mundo con alrededor de \$465 millones en subsidiarias no estadounidenses. Los importes que se tienen fuera de Estados Unidos están disponibles para uso corporativo general y podrían utilizarse en Estados Unidos sin incurrir en impuestos estadounidenses adicionales importantes. Esperamos satisfacer nuestras necesidades de financiamiento en Estados Unidos sin necesidad de repatriar utilidades no distribuidas que se reinvierten de manera indefinida fuera de Estados Unidos. No generamos financiamiento significativo a través de operaciones de financiamiento estructuradas.

En caso de que nosotros, o cualquiera de nuestros títulos de deuda, experimentemos una baja en nuestra calificación crediticia, esto probablemente tendría como resultado un incremento de nuestros costos de financiamiento y volvería más difícil nuestro acceso a ciertos mercados crediticios. En caso de que las condiciones económicas se deteriorasen de modo que ese acceso a los mercados de deuda dejara de estar disponible, recurriríamos a los flujos de efectivo de nuestra cartera existente, a la utilización de los saldos de efectivo existentes, el acceso a nuestras líneas de crédito revolvente y a nuestras otras líneas de crédito y préstamos potenciales de Caterpillar. Además, Caterpillar mantiene un contrato de apoyo con nosotros, que requiere que Caterpillar se mantenga como nuestro propietario exclusivo y que puede, en ciertas circunstancias, obligar a Caterpillar a realizarnos pagos en caso de que no pudiésemos mantener ciertas razones financieras.

**PRÉSTAMOS**

Los préstamos consisten principalmente en pagarés a mediano plazo, papel comercial, préstamos bancarios y pagarés a la vista de tasa variable de denominación variable, la combinación de los cuales se utiliza para administrar el riesgo relacionado con las tasas de interés y los requerimientos de financiamiento.

El total de los préstamos pendientes de pago al 30 de septiembre de 2014 fue de \$30.39 mil millones, un incremento de \$278 millones con respecto al 31 de diciembre de 2013, debido principalmente a mayores saldos de la cartera. Los préstamos pendientes de pago son como sigue:

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	30 de septiembre de 2014	31 de diciembre de 2013
Pagarés a mediano plazo, netos del descuento no amortizado	\$ 23,327	\$ 23,846
Papel comercial, neto del descuento no amortizado	3,344	2,502
Préstamos bancarios – largo plazo	1,516	1,483
Préstamos bancarios – corto plazo	488	545
Pagarés a la vista de tasa variable y de denominación variable	597	616
Pasivos bursátiles a Caterpillar	1,116	1,118
Total de préstamos pendientes de pago	<u>\$ 30,388</u>	<u>\$ 30,110</u>

**Pagarés a mediano plazo**

Emitimos pagarés quirografarios a mediano plazo a través de intermediarios bursátiles o de suscriptores en Estados Unidos, Canadá, Europa, Australia, Japón, Hong Kong, Argentina y México, tanto para inversionistas institucionales como minoristas. Estos pagarés se ofrecieron en diferentes monedas y con una diversidad de vencimientos. Estos pagarés son obligaciones quirografarias preferentes de la Compañía. Los pagarés a mediano plazo pendientes de pago al 30 de septiembre de 2014, tienen los siguientes vencimientos:



(CIFRAS NO AUDITADAS)

(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)	
2014	\$ 932
2015	5,923
2016	5,054
2017	5,090
2018	2,294
En lo sucesivo	4,034
Total	\$ 23,327

Los pagarés a mediano plazo emitidos y liquidados totalizaron \$4.88 mil millones y los amortizados totalizaron \$5.03 mil millones para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de 2014.

**Papel comercial**

Emitimos papel comercial quirografario en Estados Unidos, Europa y otros mercados de capital internacionales. Estos pagarés a corto plazo se emitieron con descuento y son exigibles al vencimiento.

**Líneas de crédito revolvente**

Tenemos tres líneas de crédito globales con un grupo sindicado de bancos que totalizan \$10.50 mil millones (línea de crédito) disponibles en conjunto tanto para Caterpillar como para nosotros para efectos de liquidez general. Con base en la decisión de asignación de la administración, que está sujeta a revisión en cualquier momento, la parte de la línea de crédito disponible para nosotros al 30 de septiembre de 2014 fue de \$7.75 mil millones.

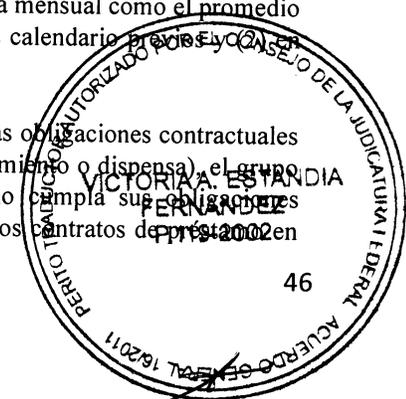
- En septiembre de 2014, renovamos la línea de crédito a 364 días. La línea de crédito a 364 días por \$3.15 mil millones (de los cuales \$2.33 mil millones están disponibles para nosotros) vence en septiembre de 2015.
- En septiembre de 2014, renovamos y ampliamos la línea de crédito a cuatro años de 2010. La línea de crédito a cuatro años de 2010, vigente, por \$2.73 mil millones (de los cuales \$2.01 mil millones están disponibles para nosotros) vence en septiembre de 2017.
- En septiembre de 2014, renovamos y ampliamos la línea de crédito a cinco años de 2011. La línea de crédito a cinco años de 2011, vigente, por \$4.62 mil millones (de los cuales \$3.41 mil millones están disponibles para nosotros) vence en septiembre de 2019.

Al 30 de septiembre de 2014, el patrimonio neto consolidado de Caterpillar ascendía a \$22.79 mil millones, lo que está por arriba de los \$9.00 mil millones que se requieren de conformidad con la línea de crédito. El patrimonio neto consolidado se define en la línea de crédito como el capital contable consolidado que incluye acciones preferentes pero excluye el saldo de los beneficios de pensiones y otros beneficios posteriores al retiro dentro del otro resultado integral acumulado.

Al 30 de septiembre de 2014, nuestra relación de cobertura de intereses como obligación contractual fue de 2.21 a 1. Esto está por arriba de la relación mínima de 1.15 a 1 calculada como (1) la utilidad que excluye el impuesto sobre la renta, el gasto financiero y la ganancia/(pérdida) neta de los derivados de las tasas de interés con respecto a (2) el gasto financiero calculado al cierre de cada uno de los trimestres calendario para el periodo de cuatro trimestres que se actualizan y que ha concluido de manera más reciente, según lo requiere la línea de crédito.

Además, al 30 de septiembre de 2014, nuestra relación de apalancamiento como obligación contractual fue de 7.89 a 1. Esto está por debajo de la relación máxima de deuda a capital neto de 10 a 1, calculado (1) en forma mensual como el promedio de las relaciones de apalancamiento determinadas en el último día de cada uno de los seis meses calendario y (2) en forma trimestral como el promedio de las relaciones de apalancamiento determinadas en el último día de cada uno de los días 31 de diciembre, según lo requiere la línea de crédito.

En caso de que ya sea Caterpillar o nosotros no cumplamos una o más de nuestras respectivas obligaciones contractuales financieras de conformidad con la línea de crédito en el futuro (y no podamos obtener un consentimiento o dispensa) el grupo sindicado de bancos puede dar por terminados los compromisos asignados a la parte que no cumple sus obligaciones contractuales. Además, en ese caso, algunos de nuestros otros acreedores de conformidad con otros contratos de préstamo en



(CIFRAS NO AUDITADAS)

donde sean aplicables obligaciones contractuales financieras similares o disposiciones de incumplimiento cruzado, pueden, a su elección, elegir buscar conseguir recursos de conformidad con esos contratos de préstamo, lo que incluye la aceleración del pago de los préstamos pendientes de pago. Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, no había préstamos en el esquema de la línea de crédito.

**Préstamos bancarios**

Las líneas de crédito con los bancos al 30 de septiembre de 2014 totalizaron \$4.20 mil millones. Estas líneas de crédito comprometidas y no comprometidas, que pueden cubrir los requisitos para renovación en diversas fechas futuras o no tener fecha de vencimiento especificada, se utilizan principalmente por parte de nuestras subsidiarias no estadounidenses para requerimientos de financiamiento locales. Los compromisos crediticios disponibles remanentes pueden cancelarse en cualquier momento a discreción de los acreedores. Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, teníamos \$2.00 mil millones y \$2.03 mil millones, respectivamente, pendientes de pago contra estas líneas de crédito y estábamos en cumplimiento de todas las obligaciones contractuales de deuda de conformidad con estas líneas de crédito.

**Pagarés a la vista de tasa variable y de denominación variable**

Obtenemos financiamiento de la venta de pagarés a la vista de tasa variable y denominación variable, que pueden amortizarse en cualquier momento a opción del tenedor sin ninguna restricción importante. No mantenemos reservas para financiar el pago de los pagarés exigibles. Los pagarés se ofrecen en forma continua sólo mediante un prospecto.

**Pagarés por cobrar/por pagar a Caterpillar**

De conformidad con nuestros contratos de préstamo de importe variable y otros pagarés por cobrar con Caterpillar, podemos solicitar un préstamo de hasta \$2.33 mil millones de Caterpillar y Caterpillar puede solicitarnos un préstamo de hasta \$1.29 mil millones. Los acuerdos están vigentes durante periodos indefinidos y pueden modificarse o darse por terminado por cualquiera de las partes previa notificación con 30 días de anticipación. Tuvimos pagarés por cobrar de \$350 millones y por pagar de \$1.12 mil millones, pendientes de pago de conformidad con estos contratos al 30 de septiembre de 2014, en comparación con los pagarés por cobrar de \$345 millones y los pasivos bursátiles de \$1.12 mil millones al 31 de diciembre de 2013.

**Línea de crédito comprometida**

Además, en 2011 prorrogamos una línea de crédito comprometida por \$2 mil millones con Caterpillar, que vence en febrero de 2019. Recibimos una comisión de Caterpillar basada en los importes dispuestos de la línea de crédito y una comisión de compromiso por los importes de la línea de crédito de los que no se disponga. Al 30 de septiembre de 2014 y al 31 de diciembre de 2013, no había préstamos en el esquema de esta línea de crédito.

**ACUERDOS NO REGISTRADOS EN EL BALANCE GENERAL**

Arrendamos todas nuestras instalaciones. Además, tenemos exposición potencial relacionada con los pagos por las garantías emitidas a terceros que totalizan \$56 millones al 30 de septiembre de 2014.

**FLUJOS DE EFECTIVO**

Los flujos de efectivo operativos fueron de \$1.0 mil millones en los primeros nueve meses de 2014, en comparación con los \$715 millones correspondientes al mismo periodo un año atrás. El efectivo neto utilizado para actividades de inversión ascendió a \$1.78 mil millones para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con \$1.59 mil millones para el mismo periodo en 2013. El cambio se debió principalmente a las cuentas por cobrar netas intercompañía compradas. El efectivo neto proporcionado por las actividades de financiamiento ascendió a \$589 millones para los primeros nueve meses de 2014, en comparación con los \$853 millones para el mismo periodo en 2013. El cambio se debió principalmente a menores emisiones de deuda neta y a un mayor dividendo pagado a Caterpillar.



## POLÍTICAS CONTABLES CRÍTICAS

La preparación de los estados financieros, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Estados Unidos, requiere que la administración realice estimaciones y supuestos que afectan los importes reportados. Las estimaciones más importantes incluyen aquellas relacionadas con los valores residuales de los activos arrendados y nuestra reserva para pérdidas crediticias y la reserva para el impuesto sobre la renta. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

### **Valores residuales de los activos arrendados**

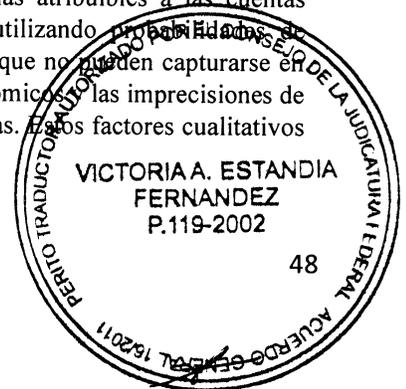
Los valores residuales del arrendamiento, que se basan en el valor de mercado mayorista estimado del equipo arrendado al momento del vencimiento del arrendamiento, se basan en un cuidadoso análisis de los precios de venta del mercado mayorista históricos, proyectados a futuro en una línea de tendencias de nivel sin tomar en cuenta la inflación o las posibles acciones de determinación de precios futuras. Al inicio del arrendamiento, los valores residuales se obtienen a partir de la consideración de los siguientes factores críticos: tamaño del mercado y demanda, cualesquier tendencias de los productos/del mercado importantes, el total esperado de horas de uso, la configuración de las máquinas, la aplicación, la ubicación, los cambios en el modelo, las cantidades y la experiencia pasada de recomercialización, las garantías residuales de terceros y las opciones de compra contractuales de los clientes. Muchos de estos factores se recopilan en una encuesta de solicitud, que se llena previo a la cotización. El contrato de arrendamiento también define con claridad las condiciones de devolución aplicables y los recursos en caso de incumplimiento, a fin de garantizar que el equipo arrendado estará en buenas condiciones operativas cuando se devuelva. Los cambios y las actualizaciones en el modelo, así como la fortaleza del mercado y la aceptación de los productos se monitorean y se realizan ajustes a los valores residuales de acuerdo con la importancia de cualquiera de esos cambios. El personal de ventas de recomercialización trabaja de cerca con los clientes y los intermediarios para administrar la venta de las devoluciones de los arrendamientos y la recuperación de la exposición residual.

Durante el plazo de los arrendamientos, se monitorean los importes residuales. Si los valores de mercado estimados reflejan un deterioro que no sea temporal debido a factores económicos, obsolescencia u otras circunstancias adversas, los residuales se ajustan a los valores estimados menores a través de un cargo a las ganancias. Para el equipo en arrendamientos operativos, el cargo se reconoce a través del cargo de la depreciación. Para los arrendamientos financieros, esto se reconoce a través de una reducción en los ingresos del financiamiento.

### **Reserva para pérdidas crediticias**

La reserva para pérdidas crediticias es una estimación de las pérdidas inherentes en nuestra cartera de cuentas financieras por cobrar e incluye la consideración de cuentas que se han identificado en lo individual como deterioradas, así como grupos de cuentas financieras por cobrar en donde es probable que ciertas cuentas por cobrar en el conjunto se deterioren pero las cuentas individuales no puedan aún identificarse. En la identificación y medición del deterioro, la administración toma en cuenta la experiencia de pérdidas pasadas, los riesgos conocidos e inherentes en la cartera, las situaciones adversas que pueden afectar la capacidad de pago del prestatario, el valor estimado de la garantía real subyacente y las condiciones económicas actuales. En la estimación de las pérdidas crediticias probables, revisamos las cuentas que están vencidas, tienen problemas de recuperación, están en quiebra o de otro modo se han identificado en riesgo para la pérdida crediticia potencial, lo que incluye cuentas que han sido modificadas. Las cuentas se identifican como en riesgo para la pérdida crediticia potencial utilizando la información disponible acerca del cliente, como los estados financieros, los informes noticiosos y las calificaciones crediticias publicadas, así como la información general concerniente a las tendencias de la industria y el ambiente económico en el que operan nuestros clientes.

La reserva para pérdidas crediticias atribuible a cuentas específicas se basa en la fuente más probable de pago, que normalmente es la liquidación de la garantía real. Para determinar el valor de la garantía real, estimamos el valor de mercado razonable actual de la garantía real menos los costos de venta. También consideramos las mejoras crediticias como las garantías reales adicionales y las garantías contractuales de terceros. La reserva para pérdidas crediticias atribuibles a las cuentas remanentes que aún no se han identificado en lo individual como deterioradas se estima utilizando probabilidades de incumplimiento y la pérdida estimada dado el incumplimiento. Además, los factores cualitativos que no pueden capturarse en su totalidad en análisis previos que incluyen las tendencias de la industria, los factores macroeconómicos, las imprecisiones de los modelos se consideran en la evaluación de la idoneidad de las reservas para pérdidas crediticias. Estos factores cualitativos son subjetivos y requieren un alto grado de criterio por parte de la administración.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

## DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA CONCERNIENTE A LAS DECLARACIONES PROSPECTIVAS

Ciertas declaraciones contenidas en este Informe Trimestral en el Formulario 10-Q pueden considerarse "declaraciones prospectivas", como se define el término en la Ley de Reforma de las Controversias Bursátiles Privadas de 1995. Estas declaraciones pueden relacionarse con eventos futuros o con el desempeño financiero futuro, lo que conlleva riesgos conocidos y desconocidos e incertidumbres y otros factores que pueden provocar que nuestros resultados reales, niveles de actividad, cumplimiento o logros sean materialmente distintos de aquéllos expresados o implícitos por cualquiera de los estados financieros prospectivos. En cualquier momento, también podemos realizar declaraciones prospectivas en presentaciones orales al público o en otros materiales que emitimos al público. Las declaraciones prospectivas ofrecen expectativas actuales o pronósticos de eventos futuros acerca de la compañía. Usted puede identificar estas declaraciones por el hecho de que no se relacionan con hechos históricos o actuales y que pueden utilizar palabras como "consideramos", "esperamos", "estimamos", "prevemos", "haremos", "debemos", "planeamos", "proyectamos", "pretendemos", "podría" y palabras o frases similares. Estas declaraciones son sólo predicciones. Los sucesos o resultados reales pueden diferir en forma sustancial debido a factores que afectan los negocios internacionales, lo que incluye cambios en las condiciones económicas y trastornos en los mercados crediticios y financieros globales, así como cambios en las leyes y reglamentaciones (incluidas las reglamentaciones implementadas de conformidad con la Ley de Protección de los Consumidores y la Reforma de Wall Street Dodd-Frank) y la estabilidad política, al igual que factores específicos de CAT Financial y los mercados que atendemos, lo que incluye la aceptación por parte del mercado de nuestros productos y servicios, la solvencia de nuestros clientes, la tasa de interés y las fluctuaciones cambiarias y los valores residuales estimados del equipo arrendado. Es posible que estos factores no sean exhaustivos. Llevamos a cabo operaciones en un ambiente de negocios que cambia de manera continua y en el que en cualquier momento emergen nuevos factores de riesgo. No podemos prever estos nuevos factores de riesgo ni podemos evaluar el impacto, en su caso, de estos nuevos factores de riesgo en nuestros negocios o en la medida en la que cualquier factor, o combinación de factores, puede provocar que los resultados reales difieran de manera sustancial de aquéllos proyectados en cualesquiera declaraciones prospectivas. En consecuencia, las declaraciones prospectivas no deben constituir la base de una predicción de los resultados reales. Además, no asumimos responsabilidad alguna respecto de la exactitud y totalidad de esas declaraciones. Las declaraciones prospectivas se califican en su totalidad por referencia a los factores analizados en las secciones tituladas "Factores de riesgo" y "Discusión y análisis de la administración sobre la situación financiera y los resultados de operaciones" en nuestro Formulario 10-K/A presentado el 14 de noviembre de 2014 ante la Comisión de Valores de Estados Unidos (SEC), correspondiente al ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2013, complementado con nuestro Formulario 10-Q/A presentado ante la SEC el 14 de noviembre de 2014 y con este Formulario 10-Q. No llevamos a cabo la actualización de nuestras declaraciones prospectivas.



#### **ARTÍCULO 4. CONTROLES Y PROCEDIMIENTOS**

##### **Evaluación de los controles y procedimientos de revelación**

Se llevó a cabo una evaluación bajo la supervisión y con la participación de nuestra administración, que incluyó a nuestro Director General (CEO) y a nuestro Director de Finanzas (CFO), respecto de la eficacia del diseño y la operación de nuestros controles y procedimientos de revelación, según se define ese término en la Regla 13a-15(e) de conformidad con la Ley del Mercado de Valores de 1934, vigente, al cierre del periodo que abarca este informe trimestral. Con base en esa evaluación, nuestro Director General y nuestro Director de Finanzas concluyeron que nuestros controles y procedimientos de revelación no fueron eficaces al 30 de septiembre de 2014 debido a la debilidad material en nuestro control interno respecto de la presentación de información financiera relativa a nuestra reserva para pérdidas crediticias, según se comenta a continuación. No obstante la debilidad material, la administración ha concluido que nuestros estados financieros consolidados para los períodos cubiertos e incluidos en este Formulario 10-Q se presentan de manera razonable en todos los aspectos materiales conforme a los principios de contabilidad generalmente aceptados en Estados Unidos de América.

##### **Descripción de la debilidad material**

Una debilidad material es una deficiencia, o combinación de deficiencias, en el control interno con respecto a la presentación de información financiera, de modo que existe una posibilidad razonable de que no vaya a evitarse o a detectarse con oportunidad un error material en nuestros estados financieros anuales o a fechas intermedias. La administración ha identificado la debilidad material que se explica a continuación en nuestro control interno con respecto a la presentación de información financiera al 30 de septiembre de 2014.

No diseñamos y mantenemos controles internos eficaces respecto de la exactitud y totalidad de la información acerca de los préstamos identificados como deteriorados, que se utilizan en la evaluación de la idoneidad de nuestra reserva para pérdidas crediticias. De manera específica, no diseñamos ni implementamos los controles necesarios para monitorear la eficacia de los controles a nivel de las subsidiarias relativos al cumplimiento de las políticas y procedimientos de la Compañía para evaluar los préstamos en cuanto a su deterioro.

La debilidad material arriba descrita tuvo como resultado ajustes no materiales en nuestra reserva para pérdidas crediticias, las cuentas de los impuestos diferidos, la provisión para pérdidas crediticias y el gasto del impuesto sobre la renta, así como en las revelaciones de los estados financieros y las revisiones a nuestros estados financieros consolidados y las revelaciones correspondientes al trimestre que concluyó el 30 de septiembre de 2014. En consecuencia, la debilidad material no tuvo como resultado un error material en nuestros estados financieros consolidados ni en las revelaciones para el trimestre que concluyó el 30 de septiembre de 2014. Además, esta debilidad material podría tener como resultado un error en los saldos de las cuentas antes mencionadas o en las revelaciones, lo que podría tener como resultado que no se evitase o detectase un error material en nuestros estados financieros consolidados anuales o a fechas intermedias.

##### **Cambios en el control interno con respecto a la presentación de la información financiera**

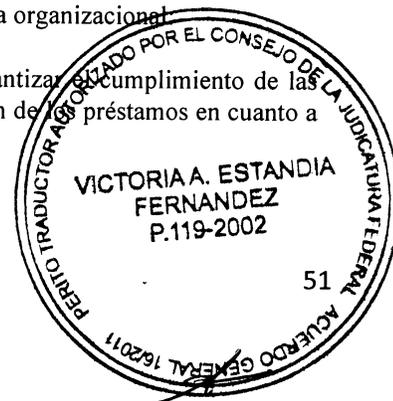
Durante el tercer trimestre de 2014, no se presentaron cambios en nuestro control interno con respecto a la presentación de información financiera que hayan afectado de manera significativa, o que sea probable que de manera razonable afecten de manera importante, nuestro control interno con respecto a la presentación de información.

##### **Plan de corrección de la debilidad material en el control interno con respecto a la presentación de información financiera**

En respuesta a la debilidad material relativa a nuestra reserva para pérdidas crediticias, la Compañía ha desarrollado y está ejecutando un plan de corrección con la supervisión de nuestro Director General y Director de Finanzas como se describe a continuación.

Se han tomado las siguientes medidas para fortalecer nuestros controles internos y estructura organizacional:

- La Compañía ha reemplazado a un miembro de la administración, responsable de garantizar el cumplimiento de las políticas y procedimientos de la Compañía en relación con la identificación y evaluación de los préstamos en cuanto a su deterioro, en el lugar de la subsidiaria en donde se identificó la falla en el control.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

- La administración corporativa de Cat Financial llevó a cabo una revisión a nivel de las subsidiarias a fin de identificar cualesquier otras subsidiarias que no estuviesen en cumplimiento de las políticas y procedimientos relativos a la identificación y evaluación de los préstamos en cuanto su deterioro. Como resultado de esta revisión, descubrimos que una subsidiaria internacional adicional estaba proporcionando información incompleta sobre las pérdidas crediticias como resultado de una deficiencia del control en esa subsidiaria. El impacto de esta deficiencia del control se ha incluido en la evaluación y conclusiones arriba documentadas. No se identificaron otras deficiencias de ese tipo en el control.
- La Compañía ha llevado a cabo sesiones de capacitación para los responsables de la administración de nuestra subsidiaria local a fin de reforzar la comprensión de nuestras políticas y procedimientos que tienen impacto en la reserva para pérdidas crediticias en las subsidiarias en las que se identificaron deficiencias en el control.

Asimismo, actualmente la Compañía prevé mejoras adicionales a sus políticas y procedimientos mediante:

- El fortalecimiento de nuestros controles de supervisión para garantizar el cumplimiento a nivel de la subsidiaria de las políticas y procedimientos de la Compañía que tienen impacto en la reserva para pérdidas crediticias. Esos controles de supervisión se diseñarán para operar con un nivel de precisión suficiente para detectar un error resultante de una falla en un control relativo a nivel de la subsidiaria antes de que esto tenga como resultado un error material en nuestros estados financieros consolidados; y
- El fortalecimiento de nuestras pruebas de los controles diseñados para garantizar el cumplimiento a nivel de las subsidiarias de las políticas y procedimientos de la Compañía que tienen impacto en la reserva para pérdidas crediticias a fin de proporcionar una identificación eficaz y oportuna de las deficiencias en el control.

Consideramos que estos controles internos adicionales serán eficaces en la corrección de la debilidad material arriba descrita y continuaremos dedicando una gran cantidad de tiempo y atención a estos esfuerzos de corrección. Sin embargo, la debilidad material no puede considerarse corregida sino hasta que los controles correctivos aplicables operen durante un periodo suficiente y la administración haya concluido, a través de las pruebas, que estos controles están funcionando con eficacia.

## **PARTE II. OTRA INFORMACIÓN**

### **ARTÍCULO 1. PROCEDIMIENTOS LEGALES**

Participamos en acciones judiciales no resueltas que surgen en el curso ordinario del negocio. No obstante que no es posible predecir con certidumbre el resultado de nuestras acciones legales no resueltas, consideramos que estas acciones legales no resueltas no tendrán un efecto negativo importante, ni en lo individual ni en lo agregado, en nuestra posición financiera consolidada, en la liquidez o en los resultados de operaciones.

### **ARTÍCULO 1A. FACTORES DE RIESGO**

Para una discusión de los riesgos y las incertidumbres que pueden afectar nuestro negocio, sírvase consultar la Parte I. Artículo 1A. Los factores de riesgo en nuestro Informe Anual en el Formulario 10-K/A se presentaron ante la SEC el 14 de noviembre de 2014, para el ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2013. No se han presentado cambios materiales en esta información para el trimestre actual.

### **ARTÍCULO 4. REVELACIONES SOBRE LA SEGURIDAD EN LA MINERÍA**

No aplicable.

### **ARTÍCULO 5. OTRA INFORMACIÓN**

Ninguno.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**ARTÍCULO 6. ANEXOS**

<b>Anexo No.</b>	<b>Descripción del Anexo</b>
10.1	Contrato de Crédito (Contrato de Crédito a 364 días de 2014) fechado el 11 de septiembre de 2014, celebrado entre la Compañía, Caterpillar Inc., Caterpillar International Finance Limited y Caterpillar Finance Corporation, algunas instituciones financieras ahí nombradas, Citibank, N.A., como Representante, Citibank International plc, como Representante Monetario Local y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., como Representante Monetario Local Japonés (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.1 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.2	Apéndice de la Moneda Local, fechado el 11 de septiembre de 2014, del Contrato de Crédito a 364 días de 2014 (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.2 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.3	Apéndice de la Moneda Local Japonesa, fechado el 11 de septiembre de 2014, del Contrato de Crédito a 364 días de 2014 (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.3 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.4	Modificación Miscelánea No. 4 al Contrato de Crédito (Línea de Crédito a 4 años) fechada el 11 de septiembre de 2014 y Modificación No. 2 al Apéndice de la Moneda Local de la Línea de Crédito a 4 años, celebrado entre la Compañía, Caterpillar Inc., Caterpillar International Finance Limited y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos ahí nombrados, los Bancos para la Moneda Local y los Bancos Japoneses para la Moneda Local que son parte del mismo, Citibank, N.A., como Representante, Citibank International plc, como Representante Monetario Local y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., como Representante Monetario Local Japonés (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.4 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.5	Modificación Miscelánea No. 3 al Contrato de Crédito (Línea de Crédito a 5 años) fechada el 11 de septiembre de 2014 y a Modificación No. 2 al Apéndice de la Moneda Local de la Línea de Crédito a 5 años, fechado el 15 de septiembre de 2011, celebrado entre la Compañía, Caterpillar Inc., Caterpillar International Finance Limited y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos ahí nombrados, los Bancos para la Moneda Local y los Bancos Japoneses para la Moneda Local que son parte del mismo, Citibank, N.A., como Representante, Citibank International plc, como Representante Monetario Local y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., como Representante Monetario Local Japonés (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.5 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
12	Cálculo de la relación de utilidades a cargos fijos.
31.1	Certificación de Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 302 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
31.2	Certificación de James A. Duensing, Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 302 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
32	Certificaciones de Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General de Caterpillar Financial Services Corporation y de James A. Duensing, Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 906 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
101.INS	XBRL Documento de la Instancia
101.SCH	XBRL Documento del esquema taxonómico de extensiones.
101.CAL	XBRL Documento de la base de vínculos de los cálculos taxonómicos de extensiones.
101.DEF	XBRL Documento de la base de vínculos de las definiciones taxonómicas de extensiones.
101.LAB	XBRL Documento de la base de vínculos de las definiciones taxonómicas de extensiones.
101.PRE	XBRL Documento de la base de vínculos de la presentación taxonómica de extensiones.



(CIFRAS NO AUDITADAS)

*Firmas*

De conformidad con los requerimientos de la Ley del Mercado de Valores de 1934, el Registrante ha realizado los arreglos necesarios y debidos para que este informe se firme por cuenta de los que suscriben, debidamente autorizados para tal motivo.

**(Registrante)**

**Fecha:** 14 de noviembre de 2014

**Fecha:** 14 de noviembre de 2014

**Caterpillar Financial Services Corporation**

**Por:** */firma/ Jeffrey D. Everett*

Jeffrey D. Everett, Contralor

**Por:** */firma/ Kent M. Adams*

Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General



(CIFRAS NO AUDITADAS)

**ÍNDICE DE LOS ANEXOS**

<b>Anexo No.</b>	<b>Descripción del Anexo</b>
10.1	Contrato de Crédito (Contrato de Crédito a 364 días de 2014) fechado el 11 de septiembre de 2014, celebrado entre la Compañía, Caterpillar Inc., Caterpillar International Finance Limited y Caterpillar Finance Corporation, algunas instituciones financieras ahí nombradas, Citibank, N.A., como Representante, Citibank International plc, como Representante Monetario Local y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., como Representante Monetario Local Japonés (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.1 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.2	Apéndice de la Moneda Local, fechado el 11 de septiembre de 2014, del Contrato de Crédito a 364 días de 2014 (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.2 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.3	Apéndice de la Moneda Local Japonesa, fechado el 11 de septiembre de 2014, del Contrato de Crédito a 364 días de 2014 (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.3 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.4	Modificación Miscelánea No. 4 al Contrato de Crédito (Línea de Crédito a 4 años) fechada el 11 de septiembre de 2014 y Modificación No. 2 al Apéndice de la Moneda Local de la Línea de Crédito a 4 años, celebrado entre la Compañía, Caterpillar Inc., Caterpillar International Finance Limited y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos ahí nombrados, los Bancos para la Moneda Local y los Bancos Japoneses para la Moneda Local que son parte del mismo, Citibank, N.A., como Representante, Citibank International plc, como Representante Monetario Local y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., como Representante Monetario Local Japonés (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.4 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
10.5	Modificación Miscelánea No. 3 al Contrato de Crédito (Línea de Crédito a 5 años) fechada el 11 de septiembre de 2014 y a Modificación No. 2 al Apéndice de la Moneda Local de la Línea de Crédito a 5 años, fechado el 15 de septiembre de 2011, celebrado entre la Compañía, Caterpillar Inc., Caterpillar International Finance Limited y Caterpillar Finance Corporation, los Bancos ahí nombrados, los Bancos para la Moneda Local y los Bancos Japoneses para la Moneda Local que son parte del mismo, Citibank, N.A., como Representante, Citibank International plc, como Representante Monetario Local y The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., como Representante Monetario Local Japonés (que se acompaña al presente y que se tiene aquí por reproducido como si a la letra se insertase del Anexo 99.5 del Informe Actual de la Compañía en el Formulario 8-K, presentado el 16 de septiembre de 2014).
12	Cálculo de la relación de utilidades a cargos fijos.
31.1	Certificación de Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 302 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
31.2	Certificación de James A. Duensing, Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 302 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
32	Certificaciones de Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General de Caterpillar Financial Services Corporation y de James A. Duensing, Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas de Caterpillar Financial Services Corporation, según se requiere de conformidad con la Sección 906 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002.
101.INS	XBRL Documento de la Instancia
101.SCH	XBRL Documento del esquema taxonómico de extensiones.
101.CAL	XBRL Documento de la base de vínculos de los cálculos taxonómicos de extensiones.
101.DEF	XBRL Documento de la base de vínculos de las definiciones taxonómicas de extensiones.
101.LAB	XBRL Documento de la base de vínculos de las definiciones taxonómicas de extensiones.
101.PRE	XBRL Documento de la base de vínculos de la presentación taxonómica de extensiones.



**Caterpillar Financial Services Corporation**  
**CÁLCULO DE LA RELACIÓN DE UTILIDADES A CARGOS FIJOS**  
**(Cifras no auditadas)**  
**(Cifras expresadas en millones de dólares estadounidenses)**

	Para el periodo de tres meses que concluyó el 30 de septiembre de		Para el periodo de nueve meses que concluyó el 30 de septiembre de	
	2014	2013	2014	2013
Utilidad	\$ 148	\$ 117	\$ 427	\$ 355
Más:				
Provisión del impuesto sobre la renta	47	44	153	126
Utilidad antes del impuesto sobre la renta	\$ 195	\$ 161	\$ 580	\$ 481
Cargos fijos:				
Gasto financiero	\$ 158	\$ 179	\$ 475	\$ 557
Rentas a los intereses calculados*	1	1	4	4
Total de cargos fijos	\$ 159	\$ 180	\$ 479	\$ 561
Utilidad antes del impuesto sobre la renta más los cargos fijos	\$ 354	\$ 341	\$ 1,059	\$ 1,042
Relación de las utilidades antes de impuestos más los cargos fijos con respecto a los cargos fijos	2.23	1.89	2.21	1.86

\*Estas partes del gasto de la renta son representativas del costo de los intereses.



## SECCIÓN 302.

Yo, Kent M. Adams, certifico que:

1. He revisado el presente informe trimestral en el Formulario 10-Q de Caterpillar Financial Services Corporation;
2. Con base en mi conocimiento, el presente informe no contiene ninguna declaración falsa sobre un hecho material ni omite declarar un hecho material necesario para realizar las declaraciones presentadas, a la luz de las circunstancias en las que se realizaron esas declaraciones, ni es engañoso con respecto a los períodos cubiertos por este informe;
3. Con base en mi conocimiento, los estados financieros y la otra información financiera incluida en este informe presentan de manera razonable en todos los aspectos materiales la situación financiera, los resultados de operaciones y los flujos de efectivo del registrante a la fecha y correspondientes a los periodos que se presentan en este informe;
4. El otro directivo encargado de la certificación del registrante y el que suscribe somos responsables de establecer y mantener los controles y procedimientos de revelación (según se define en las Reglas 13a-15(e) y 15d-15(e)) de la Ley del Mercado de Valores, así como el control interno con respecto a la presentación de información financiera (según se define en las Reglas 13a-15(f) y 15d-15(f)) de la Ley del Mercado de Valores para el registrante y hemos:
  - a) diseñado esos controles y procedimientos de revelación necesarios o hemos realizado los arreglos necesarios para que esos controles y procedimientos de revelación se diseñen con nuestra supervisión, a fin de garantizar que la información material relativa al registrante, incluidas sus subsidiarias consolidadas, se nos dé a conocer por otros dentro de esas entidades, en particular, durante el periodo con respecto al cual se prepara el presente informe;
  - b) diseñado ese control interno con respecto a la presentación de información financiera o hemos realizado los arreglos necesarios para que ese control interno con respecto a la presentación financiera se diseñe con nuestra supervisión, a fin de ofrecer una garantía razonable concierne a la confiabilidad de la presentación de información financiera y a la preparación de los estados financieros para efectos externos, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados;
  - c) evaluado la eficacia de los controles y los procedimientos de revelación del registrante y presentado en este informe nuestras conclusiones acerca de la eficacia de los controles y procedimientos de revelación, al cierre del período cubierto por el presente informe con base en esa evaluación; y
  - d) revelado en este informe cualquier cambio en el control interno con respecto a la presentación de información financiera del registrante que se haya presentado durante el trimestre fiscal más reciente del registrante (el cuarto trimestre fiscal del registrante para el caso de un informe anual) que haya afectado de manera material, o que sea probable de manera razonable afecte de manera material, el control interno con respecto a la presentación de información financiera del registrante; y
5. El otro directivo encargado de la certificación del registrante y el que suscribe hemos revelado, con base en nuestra evaluación más reciente del control interno con respecto a la presentación de información financiera, a los auditores del registrante y al comité de auditoría del Consejo de Administración del registrante (o a las personas que desempeñan la función equivalente):
  - a) todas las deficiencias significativas y las debilidades materiales en el diseño o la operación del control interno con respecto a la presentación de información financiera que es probable que de manera razonable afecte de manera negativa la capacidad del registrante para registrar, procesar, resumir y presentar la información financiera; y
  - b) cualquier fraude, sea o no material, que involucre a la administración o a otros empleados que tengan un papel importante en el control interno con respecto a la presentación de información financiera del registrante.

Fecha: 14 de noviembre de 2014

Por: /firma/ Kent M. Adams

Kent M. Adams, Presidente, Consejero y Director General



Yo, James A. Duensing, certifico que:

1. He revisado el presente informe trimestral en el Formulario 10-Q de Caterpillar Financial Services Corporation;
2. Con base en mi conocimiento, el presente informe no contiene ninguna declaración falsa sobre un hecho material ni omite declarar un hecho material necesario para realizar las declaraciones presentadas, a la luz de las circunstancias en las que se realizaron esas declaraciones, ni es engañoso con respecto a los períodos cubiertos por este informe;
3. Con base en mi conocimiento, los estados financieros y la otra información financiera incluida en este informe presentan de manera razonable en todos los aspectos materiales la situación financiera, los resultados de operaciones y los flujos de efectivo del registrante a la fecha y correspondientes a los periodos que se presentan en este informe;
4. El otro directivo encargado de la certificación del registrante y el que suscribe somos responsables de establecer y mantener los controles y procedimientos de revelación (según se define en las Reglas 13a-15(e) y 15d-15(e)) de la Ley del Mercado de Valores, así como el control interno con respecto a la presentación de información financiera (según se define en las Reglas 13a-15(f) y 15d-15(f)) de la Ley del Mercado de Valores para el registrante y hemos:
  - a) diseñado esos controles y procedimientos de revelación necesarios o hemos realizado los arreglos necesarios para que esos controles y procedimientos de revelación se diseñen con nuestra supervisión, a fin de garantizar que la información material relativa al registrante, incluidas sus subsidiarias consolidadas, se nos dé a conocer por otros dentro de esas entidades, en particular, durante el periodo con respecto al cual se prepara el presente informe;
  - b) diseñado ese control interno con respecto a la presentación de información financiera o hemos realizado los arreglos necesarios para que ese control interno con respecto a la presentación financiera se diseñe con nuestra supervisión, a fin de ofrecer una garantía razonable concerniente a la confiabilidad de la presentación de información financiera y a la preparación de los estados financieros para efectos externos, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados;
  - c) evaluado la eficacia de los controles y los procedimientos de revelación del registrante y presentado en este informe nuestras conclusiones acerca de la eficacia de los controles y procedimientos de revelación, al cierre del período cubierto por el presente informe con base en esa evaluación; y
  - d) revelado en este informe cualquier cambio en el control interno con respecto a la presentación de información financiera del registrante que se haya presentado durante el trimestre fiscal más reciente del registrante (el cuarto trimestre fiscal del registrante para el caso de un informe anual) que haya afectado de manera material, o que sea probable de manera razonable afecte de manera material, el control interno con respecto a la presentación de información financiera del registrante; y
5. El otro directivo encargado de la certificación del registrante y el que suscribe hemos revelado, con base en nuestra evaluación más reciente del control interno con respecto a la presentación de información financiera, a los auditores del registrante y al comité de auditoría del Consejo de Administración del registrante (o a las personas que desempeñan la función equivalente):
  - a) todas las deficiencias significativas y las debilidades materiales en el diseño o la operación del control interno con respecto a la presentación de información financiera que es probable que de manera razonable afecte de manera negativa la capacidad del registrante para registrar, procesar, resumir y presentar la información financiera; y
  - b) cualquier fraude, sea o no material, que involucre a la administración o a otros empleados que tengan un papel importante en el control interno con respecto a la presentación de información financiera del registrante.

Fecha: 14 de noviembre de 2014

Por: /firma/ James A. Duensing

James A. Duensing, Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas



**CERTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 1350 DEL  
TÍTULO 18 DEL CÓDIGO DE LOS ESTADOS UNIDOS ADOPTADO DE  
CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 906 DE LA LEY SARBANES-  
OXLEY DE 2002**

En relación con el informe trimestral de Caterpillar Financial Services Corporation (la "Compañía") en el Formulario 10-Q para el período que concluyó el 30 de septiembre de 2014, presentado ante la Comisión de Valores de Estados Unidos en la fecha del presente (el "Informe"), por este acto, el que suscribe certifica de conformidad con la Sección 1350 del Título 18 del Código de Estados Unidos, según se adoptó de conformidad con la Sección 906 de la Ley Sarbanes-Oxley de 2002, a nuestro mejor saber y entender:

- (1) El Informe cumple en su totalidad los requerimientos de la sección 13(a) o 15(d) de la Ley del Mercado de Valores de 1934; y
- (2) La información contenida en el Informe presenta de manera razonable, en todos los aspectos materiales, la situación financiera y los resultados de operaciones de la Compañía.

**Fecha:** 14 de noviembre de 2014

*/firma/ Kent M. Adams*

Kent M. Adams

Presidente, Consejero y Director General

**Fecha:** 14 de noviembre de 2014

*/firma/ James A. Duensing*

James A. Duensing

Vicepresidente Ejecutivo y Director de Finanzas

La Compañía ha proporcionado un original firmado de esta declaración por escrito, según lo requiere la Sección 906 y ésta será retenida por la Compañía y proporcionada a la Comisión de Valores de Estados Unidos o a su personal, previa solicitud.

LA SUSCRITA, VICTORIA ANTONIA ESTANDÍA FERNÁNDEZ, PERITO TRADUCTOR (P.119-2002) AUTORIZADO POR EL CONSEJO DE LA JUDICATURA FEDERAL MEDIANTE ACUERDO GENERAL 16/2011, RATIFICADO EN LA LISTA PUBLICADA EN EL DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN EL 13 DE DICIEMBRE DE 2013, CERTIFICO QUE A MI JUICIO LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y CORRECTA AL CASTELLANO DE SU ORIGINAL EN IDIOMA INGLÉS.

MÉXICO, D.F. A 22 DE DICIEMBRE DE 2014

*Victoria Estándia F*  
VICTORIA A. ESTANDÍA FERNÁNDEZ

